tvo

Rapport annuel

2011-2012

L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario

LETTRE D'ACCOMPAGNEMENT

À : l'honorable Laurel Broten

Ministre de l'Éducation
Queen's Park

Nous avons le plaisir de vous présenter le rapport annuel de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario pour l'exercice financier qui s'est déroulé du 1er avril 2011 au 31 mars 2012, conformément à l'article 13 de la Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario.

Veuillez agréer, madame la Ministre, l'expression de notre très haute considération.

Lisa de Wilde
Présidente-directrice générale

Peter O'Brian
Président du conseil d'administration

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation

Mission

TVO est l'organisme de télécommunication éducative publique de l'Ontario et une source fiable de contenu éducatif interactif qui informe, inspire et suscite la curiosité et la réflexion.

Vision

TVO a pour vision de faire en sorte que, grâce à ses médias éducatifs, les habitants de l'Ontario puissent être des citoyens engagés.

TVO utilise ses ressources médiatiques pour appuyer les priorités suivantes du ministère de l'Éducation de l'Ontario :

Contribuer à préparer les enfants à l'école et les aider à devenir de bons élèves;

Accroître l'implication des parents dans l'éducation de leurs enfants;

Encourager la participation active des citoyens et l'engagement du public;

Fournir une éducation à distance de qualité aux Ontariennes et aux Ontariens qui cherchent à obtenir leur diplôme d'étudessecondaires (DESO) ou la possibilité d'obtenir le certificat d'équivalence des études secondaires du GED.

Table des matières

Lettre à la ministre de l'Éducation 03

Énoncés de mission et de vision
et priorités en éducation de TVO 05

Messages du président et de la PDG 08

Points saillants sur le rendement 14

Prix et distinctions 26

Remerciements aux donateurs
et aux commanditaires 28

Conseil d'administration 29

Conseil consultatif des conseillers régionaux 30

Divulgation des salaires 31

États financiers vérifiés 33

Message du président du conseil d'administration

L'OTÉO Rapport annuel 2011-12

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

En 2011-2012, TVO a de nouveau offert un contenu éducatif qui est unique et qu'aucun autre diffuseur au Canada n'est à même d'égaler. Ce contenu, c'est ce qui confirme la pertinence de TVO au sein du paysage médiatique surchargé d'aujourd'hui. Cette année, fière de dépasser les limites de l'espace des médias éducatifs, TVO a atteint de nouveaux sommets et un long rayon d'action en s'appuyant sur la technologie numérique afin d'innover et d'apporter une valeur ajoutée aux habitants de l'Ontario. Les Ontariennes et les Ontariens se tiennent mieux au courant et sont plus impliqués, grâce aux services que TVO met à leur disposition. Le fait que nous soyons capables d'offrir une expérience éducative d'un tel niveau à tant d'Ontariennes et d'Ontariens, tout en restant un organisme de petite taille avec un budget de 50 millions de dollars seulement, prouve que TVO sait gérer au mieux l'argent des contribuables de la province.

Le contenu éducatif de TVO destiné aux enfants fait office de figure de proue des médias éducatifs dans le monde. Ce contenu outille les apprenants du 21e siècle et leurs parents afin que ces jeunes réussissent à l'école comme dans la vie. La programmation adulte aide les Ontariennes et les Ontariens à mieux comprendre les questions qui façonnent la province et le monde complexe qui nous entoure. La trousse complète d'outils médiatiques de TVO permet une recherche plus approfondie, plus de contexte et une mobilisation plus forte autour de ces questions majeures. Ceci ne se retrouve nul par ailleurs dans le paysage médiatique canadien.

La stratégie numérique de TVO nous permet à être bien plus à propos que nous ne l'avons été. Le numérique autorise un petit organisme tel que TVO d'être plus maniable et à avoir une incidence encore plus marquée. À TVO, nous visons haut, et je suis fier du chemin parcouru tout en sachant que nous ne sommes dotés que d'un budget relativement modeste pour un tel organisme médiatique. Durant plus de quatre décennies, TVO a relaté notre histoire collective et a contribué à l'éducation de générations d'Ontariennes et d'Ontariens. Et désormais, grâce à la magnitude du numérique, nous présentons au monde une vision de l'Ontario et nous donnons la possibilité à encore plus d'Ontariennes et d'Ontariens d'accéder à une expérience éducative de qualité.

Mes collègues qui siègent au conseil d'administration et moi-même aimerions féliciter Lisa de Wilde pour avoir réussi à transformer TVO afin de mieux l'adapter à l'ère numérique. Nous aimerions remercier le Conseil consultatif des conseillers régionaux de TVO, réseau constitué de personnes dévouées et toile solidement ancrée aux quatre coins de la province, pour les efforts qu'ils ont déployés pour que TVO ait encore plus d'envergure. Nous aimerions également remercier le personnel et l'équipe de direction de TVO pour le travail qu'ils ont accompli. Ces dernières années, le rythme soutenu auquel l'industrie des médias a été assujettie est un fait remarquable. En investissant dans l'innovation numérique, TVO occupe une place de choix sur la scène actuelle et future.

J'aimerais souligner la contribution que Judy Blank et Ray Paradis ont chacun apportée à TVO et les remercier pour leur engagement au service de l'intérêt public, alors qu'ils occupaient les postes de membres du conseil d'administration et dont le mandat est arrivé à échéance.

Au nom du Conseil, j'aimerais également remercier le gouvernement pour son soutien à l'organisme média éducatif public qu'est TVO, ainsi que les dizaines de milliers d'Ontariennes et d'Ontariens qui soutiennent TVO par le biais de dons de bienfaisance.

Peter O'Brian

Message de la présidente-directrice générale

TVO a pour raison d'être de permettre aux Ontariennes et aux Ontariens d'être les personnes les plus brillantes et les mieux informées au monde – aidant les enfants à réussir à l'école, aidant les gens à comprendre le monde et bâtissant une participation citoyenne. Pour être compétitifs sur la scène économique mondiale, nous avons besoin des meilleurs et des plus intelligents. Et en plus de jouer un rôle décisif à rendre l'Ontario plus concurrentiel, les médias éducatifs contribuent à l'infrastructure intellectuelle d'une démocratie parfaitement rodée et sont une force puissante au service du bien – ils inspirent, informent et stimulent. Aujourd'hui plus qu'hier notre série d'outils numériques nous permet de livrer un contenu éducatif unique aux habitants de l'Ontario – à la télévision, en ligne, et sur les plateformes mobiles.

Durant plus de quatre décennies, TVO a été complémentaire au système d'éducation classique de l'Ontario. Depuis 2006, TVO est passée de station de télévision à un organisme plurimédias numériques grâce à un financement ponctuel spécial de la part du gouvernement de l'Ontario dans les technologies numériques. De nos jours, TVO joue un rôle essentiel en ce qu'elle équipe les enseignants, les parents et les élèves de la trousse à outils dont ils ont besoin pour apporter le soutien nécessaire aux jeunes apprenants du XXIe siècle. Nous utilisons cette trousse à outils afin de stimuler et de renforcer l'apprentissage dans trois principaux domaines d'expertise : les maths, les sciences et la littératie. Aussi, en offrant une expérience stimulante au contact des médias éducatifs, nous aidons également les enfants à s'équiper de compétences dont ils ont besoin dans le monde numérique.

TVO a un mandat éducatif sans équivoque. C'est ce mandat éducatif qui fait que nous soyons à propos dans l'univers actuel des médias. Nous ne cherchons pas à concurrencer les autres organismes, en fait, notre stratégie est fondamentalement différente. Ce que nous offrons est inégalé sur le marché. Nous produisons dans nos studios la majorité du contenu que nous diffusons ou nous le commandons de producteurs indépendants.

Dans le présent rapport annuel, je suis heureuse de partager avec vous une sélection d'indicateurs de l'année qui montre l'influence que TVO a dans la vie des Ontariennes et des Ontariens. Nous observons une augmentation notoire de la consommation de nos ressources éducatives en ligne et via les flux vidéo, tandis que les cotes d'écoute de TVO restent stables. L'an passé, plus de 10,8 millions d'Ontariennes et d'Ontariens de 2 ans et + ont regardé la télévision de TVO, et durant cette même période le nombre de visiteurs uniques des sites Web de TVO a augmenté de 30 % pour TVO.org (atteignant 1,6 million de visiteurs uniques) et de 35 % pour TVOKids.com (atteignant 4,8 millions de visiteurs uniques). Les flux vidéo ont augmenté de 19 % sur les sites Web de TVO et de 110 % sur la chaîne YouTube de TVO. Pour cette année, les augmentations en visiteurs uniques et en flux vidéo ont été soutenues par l'introduction de nouveaux sites Web pour TVO.org et TVOParents.com. Cette réussite plaide en faveur d'un nouvel auditoire et d'une influence grandissante de TVO.

Une étude de l'IÉPO démontre que TVO aide les enfants à apprendre

Cette année, TVO a de nouveau prouvé qu'il est un chef de file de calibre mondial dans l'éducation des enfants par le biais des médias éducatifs. La manière dont nous abordons la création de contenu suit un processus rigoureux, de sa conception à sa pleine réalisation. Aucun autre organisme médiatique ne s'investit dans l'éducation de nos enfants, de la même manière que TVO.

Ce processus fondé sur des données probantes s'appelle l'Educational Blueprint de TVOKids. Ce processus garantit que chaque morceau de contenu fabriqué à TVO adresse un objectif éducatif du programme-cadre de l'Ontario. Nous travaillons avec certains des experts en éducation les plus réputés au monde et avec l'éducatrice qui travaille dans nos bureaux afin de mettre sur pied un programme-cadre en ligne et pour le petit-écran qui jalonnera le parcours éducatif d'un enfant. Qu'il s'agisse du contenu d'un jeu éducatif pour le Web, d'une application mobile ou d'une émission qui sera

Message de la présidente-directrice générale

L'OTÉO Rapport annuel 2011-2012

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

diffusée sur nos ondes, nous mettons notre contenu à l'épreuve des enfants et des enseignants dans les salles de classe.

C'est cet engagement envers la qualité qui ressort d'un sondage où les Ontariennes et les Ontariens ont jugé TVO comme étant la marque de médias à laquelle ils font « le plus confiance » et qui est « la plus éducative » pour les enfants au Canada. La réputation de TVO doit être d'autant plus remarquée, étant donné que notre budget est de 50 millions de dollars (ou de 65 millions de dollars si l'on compte le Centre d'études indépendantes), un budget relativement modeste pour un organisme média.

En plus du processus Educational Blueprint de TVOKids, TVO entretient des liens suivis avec l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario (IÉPO) de l'Université de Toronto afin que l'efficacité de nos ressources soit testée auprès des enfants et de leurs parents. Trois études séparées conduites par des chercheurs de l'IÉPO, sous la direction de D[re] Janette Pelletier, ont confirmé les avantages éducatifs importants qui sont liés directement à la trousse d'outils d'apprentissage numériques de ressources média éducatives de TVO. Autrement dit, la méthode que TVO suit, fonctionne : les résultats d'apprentissage des enfants s'améliorent de manière significative quand leur éducation est enrichie par les ressources de TVO.

TVO appuie l'implication des parents

Les jeunes esprits ont de meilleures chances de réussir à l'école et dans la vie, quand les parents qui leur servent de modèles prennent une part active et s'impliquent dans la vie qui les entoure. Voilà une raison pour laquelle TVOParents.com reste essentiel dans ce que nous offrons comme programmes éducatifs aux Ontariennes et aux Ontariens. Complétant le curriculum de l'Ontario de renseignements et de ressources, TVOParents et TVOKids travaillent de concert afin d'ajouter à l'expérience scolaire. Ils font partie intégrante de ce qui fait la force du système éducatif de l'Ontario et qui le démarque en tant que modèle pour les autres pays du monde.

Plus d'applications éducatives que tout autre diffuseur canadien

En 2011-2012, nous avons également utilisé notre trousse d'apprentissage numérique afin de concevoir des applications éducatives touchant plusieurs zones du programme-cadre y compris les maths, les sciences, la littératie, la géographie et la pensée critique. Avec 15 applications éducatives pour les enfants, TVO compte à présent plus d'applications que tout autre diffuseur au Canada. Nos applications de tablette sont uniques du fait qu'elles incluent des renseignements destinés aux parents sur la manière dont le jeu appuie les programmes-cadres scolaires de l'Ontario et de tirer partie des résultats du jeu sur le plan de l'éducation. Elles comprennent également des « activités à faire à la maison » pour les parents afin que leur enfant s'investisse plus dans des activités d'apprentissage.

Extension de Homework Help à toute la province

Pour les élèves du secondaire, le service hautement reconnu d'aide aux devoirs, Homework Help, a été étendu le mettant à la disposition de 600 000 élèves auprès des 60 conseils scolaires de langue anglaise de la province. Homework Help offre un tutorat en maths disponible en ligne aux élèves de l'Ontario de la 7e à la 10e année. Le tutorat dispensé en direct par des enseignants s'ajoute à d'excellentes ressources médias numériques.

The Agenda with Steve Paikin élève la participation des citoyens

L'émission phare d'affaires publiques de TVO, *The Agenda with Steve Paikin*, constitue la norme par excellence canadienne des débats passionnés et de la profondeur d'analyse. L'équipe de la rédaction

part du principe que rien n'est trop complexe pour qu'elle s'y attaque. Le format tient compte du fait que pour expliquer des sujets complexes cela prend du temps. Dans un monde de clips sonores et de sensationnalisme, *The Agenda* est unique. L'émission est ciblée sur le « pourquoi », et non le « quoi ». Pourquoi l'économie de l'Ontario doit-elle être repensée? Pourquoi diagnostique-t-on aujourd'hui plus de troubles de santé mentale que par le passé? Pourquoi certaines communautés autochtones vivent-elles dans des conditions inférieures aux normes? Pourquoi l'innovation est-elle un facteur important du succès économique? Cela prend du temps de déballer ces questions, mais celles-ci sont importantes pour que les Ontariennes et les Ontariens puissent comprendre le monde. *The Agenda* donnent la chance aux Ontariennes et aux Ontariens d'être au courant, de considérer des perspectives différentes, et de prendre des décisions éclairées à propos de questions d'importance qui définissent notre monde ainsi que notre province. C'est là l'objectif fondamental d'une participation citoyenne.

Je suis fière de l'analyse incomparable des questions à la clé que l'équipe de *The Agenda* a contribuée dans le cadre de la couverture très étendue de l'élection provinciale de 2011. Notre analyse de l'élection a compté une visite des villes d'Ottawa, Hamilton, Niagara-on-the-Lake, Sudbury et Mississauga étalée sur 9 mois de *The Agenda*. S'en est suivie la création du Citizens' Agenda– une série de questions soulevées par les Ontariennes et les Ontariens autour des questions fondamentales touchant à l'élection qui par l'entremise de l'équipe de *The Agenda* était ensuite posées aux candidats dans le cadre d'une série de débats. Your Vote 2011 a également mis sur pied un microsite pour l'occasion qui s'est trouvé être le terrain d'un échange de discussions informées et ayant une portée conséquente sur les plateformes de médias sociaux.

TVO est fière que la contribution de Steve envers la province se soit vue judicieusement honorée, par un Doctorat en lettres à titre honorifique de l'Université Laurentienne ainsi que par la médaille du Jubilé de diamant.

Expansion de la littératie en maths et en sciences

Les sciences et les maths sont des matières importantes qui ont une incidence sur le succès économique à long terme en Ontario. Ce sont ces domaines-là qui stimulent l'innovation et la croissance économique. Le partenariat de cinq ans qui unit TVO à l'Institut Perimeter du Canada situé à Waterloo rassemble deux organismes attachés à promouvoir les connaissances en science auprès du grand public et à faciliter l'accès à la science pour toutes les Ontariennes et tous les Ontariens. Par l'entremise de ce partenariat, TVO bénéficie d'un accès direct à une expertise de renom international et l'Institut Perimeter accède à une tribune depuis laquelle son travail peut être présenté à un public beaucoup plus vaste. TVOKids joue également un rôle important à éveiller l'intérêt des enfants et à les rendre curieux envers les sciences et les maths pour qu'ils aient envie de poursuivre une carrière dans ces domaines. Les pays qui réussissent à cultiver la prochaine génération d'innovateurs en sciences et en maths sont ceux qui seront les mieux placés pour une perspective de croissance.

Aider les gens à comprendre le monde

Les documentaires suscitent la discussion et permettent aux gens de s'ouvrir à de nouvelles idées et perspectives. Les documentaires aident les gens à avoir une meilleure compréhension du monde. Sans le soutien que TVO apporte à la réalisation des documentaires, de nombreux films ne verraient tout simplement pas le jour. Globalement, le soutien accordé à la réalisation des documentaires indépendants au Canada régresse, du fait que les télédiffuseurs basculent vers une programmation basée sur la téléréalité. TVO appuie et développe la prochaine génération de réalisateurs qui sait relater d'importantes histoires touchant à l'Ontario.

Message de la présidente-directrice générale

L'OTÉO Rapport annuel 2011-2012

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

En mars, TVO s'est associé avec la Semaine canadienne de l'eau afin de mettre l'accent sur l'eau et de se pencher sur les questions liées à l'eau durant la Semaine de l'eau. Le point d'ancrage de la semaine fut la série documentaire primée à plusieurs occasions et commanditée par TVO *The Water Brothers*. La série suit deux frères, Alex et Tyler Mifflin, alors qu'ils voyagent aux quatre coins du monde avec pour optique de sensibiliser les gens autour des questions qui entourent l'eau, telle la menace que constitue la propagation des carpes asiatiques dans les Grands Lacs. Ce sont des ambassadeurs locaux pour l'Ontario et pour les problèmes environnementaux représentés. Sans TVO, le documentaire *The Water Brothers*, qui a permis une visibilité exceptionnelle de la question, n'aurait pas été réalisé. La Semaine de l'eau (Water Week) est l'exemple-type de ce que TVO fait de mieux, se servant du numérique afin que des questions importantes soient accompagnées de ressources éducatives qui conduisent à informer les gens. Les réactions par rapport à Water Week ont été nombreuses et elles ont été exceptionnelles en ce qui concerne la série *The Water Brothers*.

Viabilité financière

Nous nous engageons à offrir un excellent rapport qualité-prix aux habitants de l'Ontario. Nous continuons à faire des progrès sur la voie de la durabilité, concentrant nos efforts à créer des recettes auto-générées et réduisant nos coûts par le biais d'une augmentation d'efficacité et de productivité.

Tandis que le paysage médiatique a fait la transition vers le numérique, TVO a dû absorber une hausse significative de ses coûts, tout en diminuant l'augmentation de ses dépenses totales à 1 pour cent en moyenne ces 5 dernières années. Afin d'absorber ces hausses, TVO a vu son efficacité renforcée, entreprenant une rationalisation importante des opérations et réduisant ses coûts de 6 millions de dollars. Ces économies en termes d'efficacité ont été réinvesties afin de garder TVO pertinente et d'accroître notre productivité et notre impact. L'été dernier, la télévision analogique par la voie des ondes a marqué la fin d'une époque. L'industrie de diffusion canadienne a effectué la transition officielle de l'analogique au numérique par voie hertzienne le 31 août 2011. Après la transition mandatée par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), le spectre de la télévision par la voie des ondes a été converti sur les marchés obligatoires au Canada, et TVO a converti 9 marchés de l'Ontario au numérique. Ce printemps, nous avons également commencé à démanteler les émetteurs analogiques restants de TVO, une décision qui conduira à réduire nos coûts de 1,5 million de dollars annuellement.

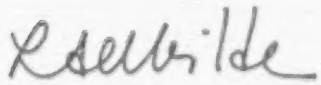
Sur le plan des recettes, la philanthropie représente une opportunité d'envergure afin de bâtir un modèle financier durable. TVO a par conséquent augmenté sa capacité interne à acquérir de nouveaux donateurs et à nourrir des liens plus étroits avec ceux que nous comptons déjà. TVO a travaillé à acquérir des membres qui font des dons mensuels qui, du fait de leur engagement régulier, fournissent une base de financement solide pour l'organisme. Pour la première fois en 5 ans, le nombre de donateurs a augmenté.

TVO tente également de monétiser son contenu sur les nouvelles plateformes numériques. Bien que les revenus provenant des plateformes numériques constituent un processus relativement lent pour tous les organismes médias, il est essentiel d'expérimenter dans ce domaine et de tester de nouveaux modèles de génération de revenus. Par exemple, TVO génère des revenus publicitaires sur les chaînes YouTube de TVO. À la fin de l'exercice 2011-2012, nous avons lancé une nouvelle initiative avec ClevrU, une entreprise de Waterloo, afin de pouvoir offrir le contenu de TVOKids sur le marché du téléphone mobile en Chine sous la forme d'un service par abonnement. TVO occupe une place de prédilection pour ce type d'offre grâce au fait que nous nous soyons positionnés sur le marché du numérique et aussi grâce à notre réputation en ce qui concerne la qualité de notre contenu éducatif auquel on peut faire totalement confiance.

Les nouveaux règlements du CRTC sur la distribution de radiodiffusion exigeant que les câblodistributeurs et les distributeurs de satellites obtiennent le consentement de chaque station de télévision afin de pouvoir distribuer cette station en tant que signal éloigné à l'extérieur de l'Ontario offrent un moyen de générer des revenus de la vente de notre service hors de l'Ontario. En tant qu'organisme du Gouvernement de l'Ontario financé par les fonds publics, nous estimons que nous sommes tenus de tirer des recettes de la vente de notre service à l'extérieur de notre province. TVO est en cours de négociation avec plusieurs entreprises de distribution de radiodiffusion (EDR).

TVO fait de plus en plus sentir son influence, fort d'un impact substantiel et fournissant aux contribuables de l'Ontario un excellent rapport qualité-prix, l'équivalent de juste un peu plus de 3 $ par personne, par année. Dans un monde où l'internet a fait tomber les frontières, TVO est une réussite bien de chez-nous. TVO joue un rôle important dans la promotion de l'image de marque de l'Ontario auprès de la communauté internationale. En réalité, 37 % des visites des sites Web de TVO et 31 % des flux vidéo des sites Web de TVO et de YouTube sont sollicités à l'extérieur du Canada. Nos ressources éducatives de qualité supérieure sont accessibles depuis n'importe quelle région du globe et elles véhiculent un important message au sujet de la place qu'occupe l'Ontario dans le monde – un lieu où il fait bon élever une famille, ouvrir une entreprise ou poursuivre des études.

Notre transformation numérique est de bon augure pour l'avenir de TVO. Au fur et à mesure que les choses avancent, nous devrons mettre à profit autant que possible le numérique pour que TVO puisse être l'organisme le plus efficace possible. Le numérique nous permet de produire du contenu une seule fois et de le distribuer sur de multiples plateformes. Il nous permet également de transporter les médias éducatifs au-delà des limites – une opportunité que nous saisissons avec enthousiasme jour après jour.



Lisa de Wilde

Points saillants sur le rendement 2011-2012

L'OTÉO Rapport annuel 2011-12

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

Dans le cadre du processus de planification stratégique de TVO, le conseil d'administration a mis en œuvre un plan d'exploitation qui est divisé en 5 priorités stratégiques :

- Engagement public et Expérience éducative de qualité
- Environnement où il fait bon travailler
- Efficacité opérationnelle
- Innovation et croissance stratégique
- Viabilité financière

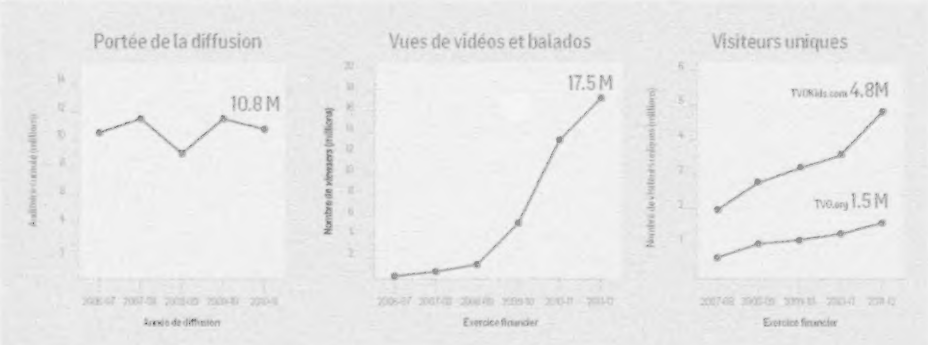
Les sections suivantes décrivent en détail les progrès que TVO a accomplis relativement à ces priorités.

Engagement public et Expérience éducative de qualité

Impact de TVO

TVO crée des aboutissants positifs à l'aide de moyens plus diversifiés que jamais – à la télévision, en ligne, sur les appareils mobiles et au sein des communautés. Le présent diagramme illustre les façons dont le numérique permet qu'une expérience éducative intégrée soit vécue par les citoyens de l'Ontario sur toutes les plateformes que TVO a à leur offrir.

De nouveau cette année, TVO a été témoin d'une augmentation de la consommation de ses ressources éducatives disponibles en ligne et par le biais de vidéos en continu et de balados. TVO a été en mesure d'accomplir ceci tandis que la couverture de notre diffusion est restée stable, une réalisation qui est à souligner dans le paysage audiovisuel d'aujourd'hui.



Voici quelques faits saillants à propos de la manière dont TVO a touché les Ontariennes et les Ontariens en 2011-2012 :

- Audience cumulée de plus de 10,8 millions d'Ontariennes et d'Ontariens âgés de 2 ans et +, par l'intermédiaire de la télévision.
- Audience cumulée de 1,2 million d'enfants de l'Ontario âgés de 2 à 11 ans, par l'intermédiaire de la télévision.
- Les visiteurs uniques des sites Web de TVO ont augmenté de 30 % pour TVO.org atteignant 1,6 million et de 35 % pour TVOKids.com atteignant 4,8 millions.
- Les flux vidéos ont augmenté de 19 % atteignant 10 millions pour les sites Web de TVO, et de 110 % atteignant 4,3 millions pour les chaînes YouTube de TVO.
- Les téléchargements sur baladeur d'émissions produites par TVO ont augmenté de plus de 9 % atteignant 3,3 millions.
- TVO a présenté ou a participé à 166 évènements de sensibilisation dans 43 communautés de l'Ontario.
- TVO a réalisé 35 émissions en extérieur ou des enregistrements dans des communautés de l'Ontario, situées à l'extérieur de la Région du Grand Toronto (RGT).

Les parents et les enfants

TVOKids appuie les programmes scolaires de l'Ontario et est testé dans les écoles auprès des élèves et des enseignants. Aucun autre télédiffuseur canadien ne prend cet engagement à l'égard de l'apprentissage et du succès des enfants à l'école et dans la vie. Voici pourquoi les Ontariennes et les Ontariens considèrent TVO comme étant la marque de médias à laquelle ils font « le plus confiance » et qui est « la plus éducative » pour les enfants au Canada. TVOKids travaille avec certains des meilleurs pédagogues au monde afin de créer un contenu répondant aux programmes scolaires de l'Ontario. En tant qu'expert d'enseignement par les médias numériques, TVO contribue à l'enseignement et à l'apprentissage dans les établissements scolaires de l'Ontario. Par conséquent, les élèves sont bien préparés à vivre et à travailler avec succès dans le monde numérique. En 2011-2012, la stratégie de TVO par rapport à son contenu numérique s'est penchée de nouveau sur les matières principales que sont les maths, les sciences et la littératie.

Points saillants sur le rendement 2011-2012

L'OTÉO Rapport annuel 2011-2012

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

Les faits saillants de l'année incluent :

- L'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario (IÉPO) de l'Université de Toronto a fait une évaluation de l'efficacité de nos ressources TVOKids :
  - La recherche de l'IPÉO à propos du programme Literacy Fun for Families de TVO a démontré que les enfants qui utilisent les ressources éducatives de TVOKids ont fait des progrès considérablement plus élevés dans les domaines-clés que sont la lecture précoce, l'écriture et la conscience phonologique que les enfants qui ne les utilisent pas. Les parents inscrits au programme participent désormais plus activement dans les activités d'apprentissage de leur enfant et ont modifié leurs pratiques liées à la littératie à la maison.
  - La recherche de l'IPÉO dont l'étude portait sur des jeux et des applications sur la mémoire de travail a trouvé que les enfants qui jouaient avec ceux-ci ont amélioré leurs résultats de façon considérable dans les tests de mémoire de travail, y compris en ce qui concerne les maths ou des compétences reliées aux maths. La mémoire de travail est directement liée à la réussite scolaire et est un indicateur prévisionnel du niveau d'instruction.
- Introduction de la zone de devoirs TVOKids Homework Zone, disponible en ligne et à la demande pour les enfants et les parents à l'heure des devoirs, qui propose une quantité de ressources y compris des vidéos, du contenu exclusif au web et qui porte sur les maths, les sciences et la littératie. TVOKids a organisé un Homework Zone spécial où Professeur Troy a répondu aux questions des enfants à la fois à l'écran et en ligne afin d'aider les enfants à se préparer pour les évaluations de l'OQRE.
- Lancement de nouvelles applications éducatives qui appuient les programmes-cadres de sciences, de maths, de littératie et de géographie. TVO compte désormais plus d'applications éducatives pour les enfants que tout autre diffuseur canadien. Les applications éducatives de TVOKids pour les tablettes incluent également de l'information pour les parents afin de comprendre pourquoi le jeu est un soutien direct au curriculum, sur la manière de l'exploiter afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles et des « activités à faire à la maison » pour que les parents puissent encourager leurs enfants à participer à plus d'activités d'apprentissage.
- Réaction à l'introduction d'un nouveau programme-cadre d'éducation financière en introduisant des ressources qui s'ajoutent à celles proposées en salle de classe, notamment *Carney the Coin Counting Cat*, *This and That: Coin Spot* et *Tumbletown Tale$*.
- Maintien de notre partenariat de longue date avec Jeunesse, J'écoute en nous servant des médias numériques pour mettre en communication un conseiller de Jeunesse, J'écoute avec des enfants pour que ces derniers puissent acquérir les compétences nécessaires pour faire face à des problèmes tels que l'intimidation et les relations avec autrui qui ont des conséquences importantes dans leur vie aussi bien à l'école qu'à la maison.
- Partenariat avec d'autres organismes à but non lucratif implantés en Ontario afin que TVO puisse bénéficier de leur expertise pour développer un contenu spécialisé et pour que ces organismes puissent rejoindre plus de monde. Parmi ces organismes, se trouvent HIPPY Canada, Let's Talk Science, le Centre des sciences de l'Ontario et le Musée royal de l'Ontario.
- Prix Gemini reçu pour la meilleure émission ou série qui ne relève pas de la fiction pour les enfants ou pour les jeunes (Best Children's or Youth Non-Fiction Program or Series) pour la production de TVO *Mark's Moments*.

« L'étude démontre clairement le lien entre le programme Literacy Fun for Families, la programmation sur les ondes et sur les sites Web de TVO et des résultats d'apprentissage positifs à la fois pour les enfants et pour les parents. Les enfants ont fait des progrès importants en lecture, en écriture et en conscience phonologique, tandis qu'au même moment leurs parents ont effectué des changements en s'impliquant plus dans le développement de la littératie de leurs enfants. »

Dre Janette Pelletier, directrice
Dr Eric Jackman Institute of Child Study de l'Institut dÉtudes pédagogiques de l'Ontario

« Les jeux de mémoire de TVOKids semblent contribuer à améliorer la mémoire des enfants et sembleraient pouvoir améliorer la capacité d'un enfant à s'autoréglementer. Connaissant l'importance de la mémoire de travail et de la capacité à s'autoréglementer dans une salle de classe, ces résultats basés sur des jeux semblent être une méthode efficace d'améliorer la capacité des enfants à apprendre. »

Zachary Hawes, chercheur
Institut d'études pédagogiques de l'Ontario

- Encouragement des enfants à mener une vie saine avec Million Ways to Move Challenge. Les enfants habitant aux quatre coins de l'Ontario ont tenu un comptage de leurs « minutes où ils font de l'exercice » et ont accumulé un total supplémentaire de 1 million de minutes, par rapport au million escompté.
- Test de plus de 20 000 détecteurs de fumée grâce à la campagne sur la sécurité incendie « Appuyez sur le bouton! » afin de vérifier le fonctionnement des détecteurs pour que parents et enfants soient en sécurité dans leur maison et soient protégés comme il se doit.
- Déplacements au sein des communautés à l'occasion d'évènements d'apprentissage interactif partout dans la province dont : TVOKids' Don't Sit Still tour; le festival littéraire The Word On The Street; le spectacle sur scène Earth Hour au Centre des sciences de l'Ontario et la tournée *Read with Gisèle*.
- Drew et Kara, les animateurs de TVOKids, ont partagé leur amour de la lecture avec des milliers de jeunes élèves au festival annuel Forest of Reading.
- Promotion de l'apprentissage basé sur le jeu auprès de milliers d'enfants et de parents à l'Ultimate Block Party de la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario, y compris des activités sur scène en direct des animateurs de TVOKids.
- Admission dans l'équipe des TVOKids de Dalmar Abuzeid, nouvel animateur de *The Space*.

TVOParents.com est un pôle d'échanges pour des discussions parties prenantes et est un lieu où les parents peuvent échanger des idées à propos de l'éducation de leurs enfants. Ce site est désormais totalement intégré au site de TVOKids.com démontrant ainsi combien les jeux et les émissions de TVOKids sont en corrélation avec le programme-cadre de l'Ontario. Les faits saillants de l'année sont les suivants :

- Relancement de TVOParents.com avec un contenu qui tourne autour des trois thèmes suivants : apprentissage à l'école et en dehors de l'école, santé et développement, et dimension sociale et affective. Le nouveau site présente des nouvelles vidéos éducatives préparées en collaboration avec HIPPY Canada. Celles-ci sont disponibles en anglais, français, cayuga, farsi, mandarin, mohawk, espagnol, tamoul et urdu.
- Prix de l'International Media Award pour Best Parenting Blog (meilleur blogue de parentalité).
- Participation à la conférence annuelle de People for Education et au sommet sur la santé mentale des enfants et des adolescents de l'Ontario Public School Boards' Association, afin de situer dans leur contexte les principales leçons à tirer pour les parents de ces évènements.

Points saillants sur le rendement 2011-2012

L'OTÉO Rapport annuel 2011-2012

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

« Être invité à participer à la meilleure émission d'affaires publiques au Canada demeure un privilège pour moi. »

Jeffrey Simpson, chroniqueur The Globe and Mail (le 30 septembre 2011, participation à l'émission *The Agenda with Steve Paikin*)

Les adultes

TVO aide les gens à avoir une meilleure compréhension du monde et propose des expériences éducatives de qualité pour les adultes en mettant à leur disposition des émissions d'affaires publiques faites maison, des documentaires, des évènements au sein de leur communauté et des applications interactives sur le Web. Les faits saillants de l'année sont les suivants :

- Pleine utilisation de la trousse d'outils numériques de TVO afin d'engager les Ontariennes et les Ontariens dans le débat politique par l'intermédiaire de *Your Vote 2011* – une collection de ressources multi plateformes ayant offert une analyse des plus approfondies des questions fondamentales entourant l'élection provinciale. La série *The Agenda on the Road: Your Vote 2011* a fait escale dans des communautés de l'Ontario afin d'entendre directement de la bouche des citoyens les préoccupations qui les animaient lors de la période précédant l'élection provinciale. Parmi les étapes, il y a eu celles de Niagara, Sudbury, Mississauga, Ottawa et Hamilton.
- Annonce d'un partenariat étalé sur cinq ans avec l'Institut Perimeter du Canada dans le but de promouvoir une plus grande culture scientifique. Promouvoir la culture des sciences et des mathématiques est un élément important de la stratégie de TVO, car ces matières constituent des éléments-clés de la réussite et de la prospérité à long terme de l'Ontario.
- Étude des questions relatives à l'énergie durable en établissant un partenariat dans le cadre du sommet : Waterloo Global Science Initiative's inaugural Equinox Summit: Energy 2030.
- Relancement de TVO.org dans le cadre de la stratégie numérique de TVO qui consiste à se servir des médias afin d'inviter les Ontariennes et les Ontariens à s'impliquer dans un débat concernant les questions complexes caractéristiques à notre province et à notre monde. Ce site s'articule autour de six « canaux » de contenu : Politique et affaires publiques, Citoyenneté et communauté, Science et nature, Affaires et technologie, Parents et éducation, et Société et culture.
- Partenariat avec la Semaine de l'eau du Canada qui est administrée par la Walter & Duncan Gordon Foundation et qui a pour mission de mettre en lumière les enjeux liés à l'eau par le biais d'émissions et d'un contenu en ligne important. Le point d'ancrage de la semaine fut la série documentaire primée à plusieurs occasions et commanditée par TVO *The Water Brothers*.
- Lancement du site Web Doc Studio de TVO et de son application iPad, tribune qui met en valeur les réalisateurs de documentaires et leurs œuvres et qui joue également le rôle de communauté d'apprentissage entourant la réalisation de documentaires d'opinion.
- Steve Paikin a été consacré par Hill + Knowlton Strategies comme étant le journaliste sur Twitter le plus influent de Queen's Park.
- Offre de davantage d'occasions pour que les Ontariennes et les Ontariens puissent être exposés à notre contenu éducatif en organisant une série de visionnements de documentaires commandités par TVO. Le labeur de nos conseillers régionaux bénévoles a concouru à l'organisation de ces visionnements dans 14 communautés de la province.
- Introduction de Piya Chattopadhyay comme animatrice à temps partiel de *The Agenda with Steve Paikin* et comme nouvelle animatrice de *Big Ideas*.
- Inside the Haiti Earthquake, le site Web accompagnant le documentaire acclamé par la critique et commandité par TVO, a gagné le prix de la catégorie Transmedia au 8e festival Annual Games for Change Festival.

« Mon enfant de 8 ans et moi-même adorons vos émissions et chacun de notre côté nous les trouvons très intéressantes. Je me servirai de vos émissions dans mon cours de 12e année sur l'environnement et la gestion des ressources. Félicitations les frères."

Commentaire extrait du clavardage
The Water Brothers sur TVO.org.

« Tentez une expérience, cette semaine : examinez les programmes intéressants sur le plan visuel, mais intellectuellement inintéressants qui passent principalement pour les informations en soirée de n'importe quelle station télévisée commerciale. Puis tournez-vous vers TVO — une station télévisée financée par les fonds publics, sans publicité — et regardez l'émission The Agenda, au cours de laquelle Steve Paikin prend part avec des spécialistes à des conversations constructives relatives à d'importantes questions publiques. Ils partagent une conversation autour d'une table, et des conversations comme celles-là peuvent vous faire changer d'opinion. Dans ce cadre, la démocratie peut s'exprimer. Ce qui ne se fait pas par contre pendant ce temps-là, c'est la vente de chaussures de course, de forfaits de cellulaire ou de parfums. »

Luisa D'Amato, chroniqueuse
Kitchener-Waterloo Record, le 11 avril 2012

Le Centre d'études indépendantes

Le Centre d'études indépendantes a continué à fournir des services d'enseignement à distance de qualité supérieure aux Ontariennes et aux Ontariens cherchant à terminer indépendamment des cours de l'enseignement secondaire ou à compléter leur test de connaissances générales. Les faits saillants de l'année sont les suivants :

- Expansion des services de tutorat en maths dispensés en ligne, Homework Help, les mettant à la disposition de 600 000 élèves des 60 conseils scolaires publics de langue anglaise. Homework Help est un site Web collaboratif qui offre de l'aide gratuite aux élèves de l'Ontario de la 7e à la 10e année pour résoudre des problèmes de mathématiques.
- Accueil par le CEI de 19 484 élèves uniques au total.
- Augmentation de 14 % des visiteurs du Web, avec un total cumulatif annuel de 526 543.
- Hausse des inscriptions de 6 %, avec un total cumulatif annuel 25 522.
- Soutien des adultes qui pour pouvoir être embauchés ou être acceptés dans un cursus d'études post-secondaires ont dû passer le test de connaissances générales. Le nombre total d'inscriptions au test était de 5 187.
- Collaboration avec le Musée des beaux-arts du Canada dans la conception de vidéos destinées à 2 cours d'art à l'école secondaire.
- Développement de plans pour une nouvelle génération de cours donnés en ligne par le CEI qui seront adaptés aux lecteurs multimédias et aux téléphones intelligents.
- Objectif en matière de revenus atteint, soit 31 % du budget d'exploitation du CEI.

Environnement où il fait bon travailler

TVO est un organisme d'apprentissage efficace et productif. Les valeurs de base sont l'excellence et l'innovation, l'appropriation de l'exécution, la collaboration, la confiance et le respect. L'engagement de TVO à former son personnel pour que chacun soit capable de naviguer avec aisance dans le monde des médias numériques constitue l'élément-clé de cette entreprise. Les faits saillants de l'année sont les suivants :

- Engagement continu de la part de TVO à mettre la formation et le développement des compétences à la disposition du personnel de TVO en ayant pour optique d'accroître la littératie numérique et les compétences d'encadrement.
- Amélioration du site intranet myTVO pour permettre une communication interactive et une collaboration efficace entre les membres des différentes équipes. MyTVO a été primé en recevant deux prix externes :
    - Prix du Mérite dans la catégorie Electronic, Digital and Interactive Communications attribué par l'Association internationale des professionnels de la communication (IABC) dans le cadre des Prix Ovation annuels.
    - Bronze dans la catégorie Employee Communications Campaign of the Year attribué par la Société canadienne des relations publiques de Toronto dans le cadre des Prix Achieving Communications Excellence (ACE) annuels.

Points saillants sur le rendement 2011-2012

L'OTÉO Rapport annuel 2011-2012

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

Efficacité opérationnelle

En 2011-2012, TVO s'est servi de l'avantage que représente la technologie numérique, fournissant ainsi plus de contenu disponible sur des plateformes multiples et résultant en la simplification des processus internes. Les faits saillants de l'année sont les suivants :

- Plus de 4 800 heures de contenu sur cassettes et de production tournée à l'extérieur ont été numérisées afin de constituer les archives numériques de TVO, y compris des trésors perdus qui n'avaient pas vu le jour depuis longtemps et qui sont désormais disponibles depuis les archives mises à la disposition du public sur archive.tvo.org.
- Production, archivage et diffusion « sans bandes » de plus de 400 heures de contenu prêt à être mis en ondes et création de 1 900 morceaux de contenu exclusif pour le Web.
- Automatisation de la livraison de balados et vidéos à destination des sites web de TVO et des partenaires distribuant notre contenu tels YouTube et iTunes.
- Livraison de 8 700 balados et vidéos distincts vers les sites Web de TVO et les partenaires nous proposant tels que YouTube, iTunes, BlackBerry, Yahoo! Canada, et Rogers on Demand et Rogers on Demand Online.
- Conversion depuis la diffusion par ondes hertziennes vers le numérique d'émetteurs de diffusion sur 9 marchés de l'Ontario (Belleville, Chatham, Cloyne, Kitchener, London, Ottawa, Thunder Bay, Toronto et Windsor).
- Mise en place d'un nouveau système de gestion rationalisée des contrats et des droits qui permet à TVO de gérer de façon efficace son contenu et d'en assurer les droits de distribution sur de multiples plateformes.

Innovation et croissance stratégique

Le labo innovateur de TVO « IdeaShaker » est le centre incubateur où se découvrent talents et nouveaux produits tandis que l'organisme tente de monétiser notre contenu sur les plateformes numériques existantes et celles en passe d'émerger. TVO a conclu un partenariat stratégique avec le programme multimédia intéractif de Sheridan College destiné aux étudiants des 2e et 3e cycles. Ce partenariat contribue à entretenir et à développer de nouveaux talents qui contribuent largement à faire progresser les médias éducatifs publics en matière de technologie de pointe. Les faits saillants de l'année sont les suivants :

- Lancement de 11 nouvelles applications éducatives pour TVOKids dans les matières de base du programme scolaire soit les maths, les sciences, la littératie et la géographie.
- Sortie de l'application pour téléphones intelligents *The Agenda with Steve Paikin* de TVO sur BlackBerry App World, Apple App Store, Google Play et le Windows Marketplace. L'application *The Agenda with Steve Paikin* transmet les vidéos, les blogues et les fils de nouvelles de Twitter et de Facebook relatifs aux émissions. L'application inclut également le programme télévisé en direct de TVO.
- Lancement de deux apps en partenariat avec les séries co-produites par TVO *The Water Brothers* et *Jack*: Quench and Jack, respectivement.

Viabilité financière

Augmenter nos recettes autogénérées et réaliser des gains en ce qui a trait à la productivité et à l'efficacité sont des étapes essentielles pour la viabilité financière de TVO. En 2011-2012, TVO a concentré ses efforts afin de maximiser les recettes de ses sources de revenus pré-existantes (philanthropie et commandite, revenus liés à la transmission de signal, ventes et licences de l'utilisation du contenu), tout en testant de nouvelles sources de revenus à partir des nouvelles plateformes numériques. Dans le même temps, TVO a réussi à faire des économies liées à son efficacité et à sa productivité.

Philanthropie et commandites

Étant la partie la plus conséquente de nos revenus autogénérés, la philanthropie est essentielle à notre viabilité financière. En 2011-2012, 39 724 Ontariennes et Ontariens dont 103 membres du personnel de TVO ont fait un don de bienfaisance à TVO. Le montant total de ces contributions, consistent à l'équivalent de 4,3 millions de dollars en recettes, une hausse de 5,7 % par rapport à l'année précédente.

Étant donné que le monde des dons de bienfaisance est très compétitif en Ontario, TVO a adopté les meilleures pratiques pour recueillir des fonds, augmentant le niveau d'intendance, accroissant la sensibilisation au fait que TVO est un organisme de bienfaisance enregistré et en mettant en place de nouveaux programmes afin de réhausser le nombre de donateurs qui contribuent sur une base annuelle, tout ça dans l'optique d'augmenter nos revenus. Les points saillants pour cette année comptent :

- Introduction du programme intitulé « TVO's Producers' Club » afin de remercier les donateurs qui contribuent financièrement chaque mois.
- Test d'une campagne mise sur pied afin de gagner des donateurs qui contribueraient mensuellement en les rencontrant sur le trottoir dans la rue, en installant des kiosques dans les centres commerciaux et en faisant du porte-à-porte dans certaines parties de la communauté.
- Introduction de nouveaux spots diffusés en ondes qui démontrent la manière dont le contenu de TVO touche les téléspectateurs et appel auprès de ceux-ci afin qu'ils contribuent financièrement.
- Amélioration significative de la manière dont le site TVO.org est géré lorsqu'une personne fait un don unique en ligne ou lorsque celle-ci contribue mensuellement.
- Introduction d'un programme pour les dons majeurs afin d'augmenter le montant des contributions des donateurs actuels et des donateurs potentiels.

Pour obtenir une liste complète des sociétés commanditaires contribuant à TVO, veuillez consulter la page 28.

Points saillants sur le rendement 2011-2012

L'OTÉO Rapport annuel 2011-12

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

Location des tours de transmission et revenus générés par l'entretien d'émetteurs

En 2011-2012, TVO a augmenté ses revenus liés à la location d'espace sur ses tours de transmission par voie hertzienne et a fourni des services d'entretien à d'autres diffuseurs. TVO a également été en mesure d'assurer des revenus ponctuels en dépêchant ses techniciens à convertir de l'analogique au numérique des émetteurs appartenant à d'autres diffuseurs canadiens. Cette conversion engendrera des revenus supplémentaires pour TVO qui désormais fera l'entretien de ces nouveaux émetteurs numériques.

Avec les nouveaux règlements du CRTC sur la distribution de radiodiffusion adoptés en septembre 2011, TVO est à présent en mesure de négocier que les câblodistributeurs et les distributeurs de satellites (ou entreprises de distribution de radiodiffusion) lui versent des frais pour la distribution du signal de télévision de TVO à leurs abonnés à l'extérieur de l'Ontario.

Nouveaux revenus numériques

Bien que l'industrie des médias confirme que de générer des revenus à partir du numérique est un processus relativement lent, l'année 2011-2012 a été témoin du lancement de plusieurs initiatives afin de monétiser le contenu de TVO à partir des plateformes numériques. Voici certains des faits saillants de l'année :

- Génération de revenus publicitaires sur les chaînes YouTube de TVO.
- Introduction de messages vidéo de début et de fin de bande, apparaissant avant et après chaque vidéo YouTube passant sur le Web, médias enrichis encourageant de nouveaux dons pour TVO ou dans le but d'offrir à des commanditaires un espace afin de promouvoir leur marque.
- Lancement d'une nouvelle initiative avec ClevrU, une entreprise de Waterloo, afin de pouvoir offrir le contenu de TVOKids sur le marché du téléphone mobile en Chine sous la forme d'un service par abonnement, une toute nouvelle source de revenus en puissance pour TVO en 2012-2013.
- Lancement d'applications éducatives payantes à la fois pour iPad et pour le BlackBerry Playbook.

Gains d'efficacité

Au même moment, TVO a revu ses opérations dans le but d'identifier les secteurs dans lesquels des efficacités opérationnelles pourraient être effectuées, et a réinvesti les économies réalisées afin d'appuyer la largeur de l'expansion du contenu sur des plateformes multiples. TVO a entrepris, à l'échelle de l'organisme, des exercices « commencer-arrêter-continuer » dans le but de trouver de nouvelles possibilités de libérer la capacité nécessaire, de réduire les coûts et de réinvestir le temps gagné dans de nouvelles initiatives. Voici quelques exemples de cet engagement :

- Introduction d'un modèle de production pour *The Agenda with Steve Paikin*, qui réduit le temps consacré par l'équipe de prise de vues par deux, et qui a eu pour résultat une utilisation plus efficace des ressources liées à nos studios.
- Rationalisation du processus d'intégration des bandes de 1 po, réduisant de moitié le temps qu'il faut pour le faire, tout en rationalisant également le processus de pré-visionnement des reprises en régie centrale. Ces méthodes efficaces ont eu pour résultat qu'une quantité plus importante de contenu en forte demande était disponible pour être intégré au système de gestion de l'actif numérique de TVO.

Examen de la performance financière

Pour l'exercice qui a pris fin le 31 mars 2012, TVO a connu une insuffisance de l'actif, car les dépenses ont dépassé les revenus de 892 000 $. Cette insuffisance de l'actif contraste par rapport à l'excédent de 109 000 $ réalisé par TVO pour l'exercice précédent se terminant le 31 mars 2011. Cet écart de 1 million de dollars entre 2011 et 2012 est le résultat d'une hausse de 0,3 % des revenus compensée par une hausse de 1,8 % des dépenses de fonctionnement.

Recettes

Les revenus de TVO pour l'exercice se terminant le 31 mars 2012 étaient de 64,7 millions de dollars, une progression de près de 200 000 $ par rapport à l'exercice précédant.

Les revenus provenant du financement gouvernemental pour le fonctionnement de TVO ont été réduits de 803 000 $, soit 1,8 %, passant de 43,7 millions de dollars en 2010-2011 à 42,9 millions de dollars en 2011-2012. La baisse de financement public se traduit par :

- Une baisse de 468 000 $ des subventions de dépenses courantes de TVO.
- Une baisse de 335 000 $ des financements de projets d'immobilisations qui sont considérés comme des revenus. Le financement fourni par le gouvernement pour la conversion de neuf émetteurs analogiques est passée de 1 million de dollars en 2010-2011 à 3,5 millions de dollars en 2011-2012, car le total du financement de projet de 4,5 millions de dollars a été versé sur deux ans. Cependant, la plus grande partie affectée au financement de projet est considérée comme étant des revenus qui sont distribués sur la durée estimative de vie utile des immobilisations achetées et la plus grande partie de ce financement a été reportée à des années ultérieures. (Pour plus de détails, voir la note 12 des États financiers vérifiés de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario.)

Les recettes auto-générées par TVO ont augmenté de 1,3 million de dollars soit de 6,7 % pour atteindre 19,8 millions de dollars pour 2011-2012 des 18,5 millions de dollars en 2010-2011. La hausse des recettes auto-générées reflète :

- Une hausse des revenus du Centre d'études indépendantes (CEI) de 1,1 million de dollars, résultant d'une large expansion dans la province du programme Homework Help fourni par TVO sous contrat pour le ministère de l'Éducation.
- Une hausse des autres revenus autogénérés d'environ 0,2 million de dollars résultant d'une augmentation des dons, des services d'entretien des tours et d'intérêts créditeurs compensés par une légère diminution des recettes des commandites, des projets d'entreprise, de la location des tours et des recettes tirées des licences.

Les recettes de TVO résultant de l'amortissement des apports en capital reportés ont baissé de 0,3 million de dollars des 2,3 millions de dollars en 2010-2011 pour atteindre 2 millions de dollars en 2011-2012. Cette diminution des recettes reflète le moment choisi pour les immobilisations et les droits de diffusion achetés pendant cet exercice et ceux des années précédentes alors que les frais de financement de ces acquisitions sont amortis sur la durée de vie utile ou de la période des droits de ces éléments d'actif.

Points saillants sur le rendement 2011-2012

L'OTÉO Rapport annuel 2011-12

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

Dépenses

Les dépenses de fonctionnement de TVO sont passées de 64,4 millions de dollars en 2010-2011 à 65,6 millions de dollars en 2011-2012, soit une augmentation de 1,2 million de dollars. L'augmentation des dépenses est attribuable à une augmentation de 1,1 million de dollars des dépenses du CEI afin de pouvoir livrer le programme de Homework Help qui a été agrandi et à une augmentation de 1,1 million de dollars des dépenses actuarielles pour les coûts des avantages sociaux futurs des régimes de retraite de TVO et des avantages complémentaires de retraite, nette d'une économie de 1 million de dollars de l'exploitation de TVO.

L'économie de 1 million de dollars de l'exploitation de TVO reflète une réduction de 1,6 million de dollars des coûts de contenu et de programmation alors que l'augmentation des dépenses des acquisitions de programmation enfance et adulte a été compensée par la diminution de l'amortissement des droits de diffusion au cours de l'exercice écoulé – les droits de diffusion sont amortis en tant que coût selon la durée des droits à concurrence d'un maximum de quatre années et le montant de l'amortissement dépend de la valeur des droits de diffusion achetés au cours de l'exercice considéré et des quatre années précédentes. Les économies des coûts de contenu et de programmation ont été compensées par une hausse des dépenses des coûts des sections auxiliaires techniques et de production (336 000 $), des frais généraux et de gestion (327 000 $) et des recettes auto-générées (175 000 $), après les 165 000 $ des coûts d'amortissement des fonds propres moins élevés.

Les coûts des sections auxiliaires techniques et de production ont augmenté du fait d'une augmentation de l'affichage numérique du contenu de TVO y compris des charges plus élevées pour une transmission et de plus hauts débits de contenu vidéo consommés sur les sites Web et les applications mobiles de TVO ainsi que le déploiement d'un nouveau système de gestion des contrats et des droits afin d'appuyer TVO dans la gestion des droits de son contenu dispersé sur de multiples plateformes de distribution.

Les dépenses de frais généraux et de gestion ont augmenté de 327 000 $, car les clauses des baux ont eu pour conséquence une augmentation des frais de location de 203 000 $ et 125 000 $ des coûts ont été transférés du contenu et de la programmation du fait d'une réorganisation qui a permis la simplification de la structure de la haute direction de TVO.

Les coûts des recettes auto-générées ont augmenté de 175 000 $, tandis que TVO a poursuivi le déploiement de ses équipes de philanthropie et de commandite et continue d'investir dans l'acquisition et l'intendance de donateurs pour TVO.

Sources de données

Les données du Rapport annuel 2011-2012 proviennent des sources suivantes :

Pages	Déclaration:	Source:
Pages 9, 15	Plus de 10,8 millions d'Ontariennes et d'Ontariens de 2 ans et + ont regardé la télévision de TVO.	BBM Infosys, toutes régions confondues, Ontario 2+ Année de diffusion 2010-2011 (du 30 août 2010 au 28 août 2011) Portée cumulative 1 minute
Page 9	Le nombre de visiteurs uniques des sites Web de TVO a augmenté de 30 % pour TVO.org (atteignant 1,6 million de visiteurs uniques).	Google Analytics : visiteurs uniques de TVO.org, y compris TVOParents.com – du 1er avril 2011 au 31 mars 2012.
Page 9	Le nombre de visiteurs uniques des sites Web de TVO a augmenté de 35 % pour TVOKids.com (atteignant 4,8 millions de visiteurs uniques).	Google Analytics : visiteurs uniques de TVOKids.com - du 1er avril 2011 au 31 mars 2012.
Pages 9, 15	Les flux vidéos ont augmenté de 19 % sur les sites Web de TVO.	Outil de mesure Brightcove – du 1er avril 2011 au 31 mars 2012. Remarque : Brightcove est un fournisseur externe; les données sont rendues comptes de bonne foi. La capacité de TVO à vérifier les données rendues compte par Brightcove est limitée.
Page 9	Les flux vidéos ont augmenté de 110 % sur la chaîne YouTube de TVO.	YouTube : contenu téléchargé réservé au partenaire – du 1er avril 2011 au 31 mars 2012.
Pages 10, 15	Les Ontariennes et les Ontariens ont jugé TVO comme étant la marque de médias à laquelle ils font « le plus confiance » et qui est « la plus éducative » pour les enfants au Canada.	« Étude d'impact » d'IPSOS Reid – 2011 N : 2 519. Question fermée : CBC, Disney Junior, Teletoon, Treehouse, YTV.
Page 15	Audience cumulée de 1,2 million d'enfants de l'Ontario âgés de 2 à 11 ans, par l'intermédiaire de la télévision.	BBM Infosys, toutes régions confondues, Ontario E de 2 à 11 Année de diffusion 2010-2011 (du 30 août 2010 au 28 août 2011) Portée cumulative 1 minute
Page 15	Les téléchargements sur baladeur d'émissions produites par TVO ont augmenté de plus de 9 % atteignant 3,3 millions.	Sawmill : du 1er avril 2011 au 31 mars 2012.

Prix et distinctions

L'OTÉO Rapport annuel 2011-12

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

Les prix Gemini

* * *

Meilleure émission ou série qui ne relève pas de la fiction pour les enfants ou pour les jeunes : TVOKids *Mark's Moments* – une production de TVO

* * *

TVO avait un total de 13 sélections aux prix Gemini Awards

The Interactive Media Awards

* * *

IMA Outstanding Achievement Award dans la catégorie Éducation : Site Web Homework Help

Prix de marketing et de promotion PromaxBDA

* * *

Argent – Best Stunt Promotion: *Hawking at the Perimeter*

* * *

Argent– Best Behind the Scenes Promotion : *Allan Gregg – Go Public – Listen to This*

* * *

Argent – Best Interstitial "promotainment"/programs wraps campaign
The Darwin Awards and Giants of Science

Prix de l'Association canadienne du marketing

* * *

Argent – Not-For-Profit/Fundraising/Public Service : Promotion par TVO de The *Tiger Next Door* près des ascenseurs dans la tour de bureaux à Toronto

Atomic Awards

* * *

Argent – Print Engagement : Promotion par TVO de The *Tiger Next Door* près des ascenseurs dans la tour de bureaux à Toronto

World Media Awards

* * *

Best Parenting Blog (meilleur blogue de parentalité) : TVOParents.com

Fire Safety Awards

* * *

Fire Marshal's Award for Excellence in Fire Safety.
Trois saynètes de TVOKids sur la sécurité qui enseignent aux jeunes enfants les risques associés à l'utilisation d'allumettes et de briquets ainsi que l'importance de s'arrêter, de se mettre au sol puis de rouler par terre et d'avoir un plan d'évacuation en cas d'incendie.

Youth Media Alliance

* * *

Award of Excellence, Interstitials, All Ages category:
Gisèle's Big Backyard – une production de TVO

* * *

Special Jury Award – Digital and Interactive Content:
TasteBudsTV.com – une production de TVO

* * *

Award of Excellence, Best Convergent Interactive Content:
TasteBudsTV.com – une production de TVO

* * *

Award of Excellence in All Genres, Ages 3-8 category:
The Ocean Room – une production de TVO

City Parent's Readers' Selection Awards

* * *

Meilleure station familiale de télévision

8th Annual Games for Change Festival

* * *

Excellence in Games for Change Transmedia:
Web-based simulation, *Inside the Haiti Earthquake* – une co-production de TVO

International Pixie Awards

* * *

Pixie Gold Award: *The Prime Radicals: A Balancing Act* – une co-production de TVO

Numix Award

* * *

Best Convergent Website Award: *The Mysteries of Alfred Hedgehog* – une co-production de TVO

Kidscreen Awards

* * *

Best One-Off, Special or TV Movie in Pre-school category:
Dino Dan – une co-production de TVO

MINT Film Festival

* * *

Raising awareness on environmental sustainability:
Green Heroes – une co-production de TVO

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

L'OTÉO Rapport annuel 2011-12

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

Donateurs individuels

Nous aimerions exprimer notre profonde gratitude aux milliers de donateurs individuels en Ontario, au Canada et aux États-Unis. Le soutien financier continu des donateurs individuels permet à TVO de créer des médias publics éducatifs des plus innovants en Ontario—à la télévision, en ligne, dans ses applications mobiles et au cours d'évènements organisés sur place dans votre communauté. Merci à tous.

Partenaires corporatifs

TVO tient également à remercier ses partenaires corporatifs dont le soutien nous permet d'investir dans un contenu éducatif innovateur qui éveille l'intérêt des enfants pour qu'ils soient préparés et désireux d'apprendre, qui incite les gens à prendre part à des activités dans leur communauté et à investir de leur temps et qui aide les Ontariennes et les Ontariens à acquérir une meilleure compréhension des questions qui façonnent notre province et notre monde. Nous ne pourrions pas tout faire sans votre aide – un grand merci.

- Henry's Camera
- Kidde Canada
- Santé publique Ontario (Saine alimentation Ontario)
- Scholar's Choice
- TD Financial Group
- Institut des comptables agréés de l'Ontario
- Ontario Power Generation
- RIM
- Rogers
- SunRype

TVO tient à remercier de leur soutien les partenaires de contenu et de programmes éducatifs :

- Aboriginal Hippy Canada
- Athletes for Africa & GuluWalk
- Bowmanville Zoo
- Clubs Garçons et Filles du Canada
- The Canadian Children's Book Centre
- Apprentisage Électronique Ontario
- Friends of the Greenbelt
- Jungle Cat World
- The Kingsway Conservatory of Music
- Musée des beaux-arts du Canada
- Institut d'études pédagogiques de l'Ontario (IÉPO)
- Ottawa Early Years Centre
- The Royal Conservatory of Music
- Sheridan College Early Education Childhood Department
- The Toronto Zoo
- York Region District School Board
- YMCA
- Andrew Fleck Child Care Services
- Big Backyard Art Council
- Bowmore Rd Community Daycare
- Brampton-Georgetown Montessori School
- Early Years Centre, Ottawa South
- Family Day Care Services
- HIPPY Canada
- Jeunesse, J'écoute
- Let's Talk Science/Wings of Discovery
- Oakville Academy for the Arts
- Ontario Library Association
- Centre des sciences de l'Ontario
- Institut Perimeter pour la physique théorique
- Musée royal de l'Ontario
- Toronto Catholic District School Board
- Toronto District School Board
- Université de Toronto – Munk Centre for International Studies

Conseil d'administration

Peter O'Brian
Président, Independent Pictures Inc. (Toronto)

Président du conseil d'administration
(Comités de vérification et de gouvernance)
Premier mandat : 1 novembre 2005 – 31 Octobre 2008
Deuxièmème mandat : 1 novembre 2008 – 31 Octobre 2011
Troisième mandat : 1 novembre 2011 – 31 Octobre 2012

Diane Kelly
Directrice des services juridiques,
Queen's University (Kingston)

Vice-présidente (Présidente du comité
de gouvernance depuis le 26 février 2009)
Premier mandat : 30 mai 2007 – 29 mai 2010
Deuxièmème mandat : 30 mai 2010 – 30 mai 2013

Nana Barnor
Pédiatre, Humber River Regional Hospital (Toronto)

Membre (Comité de gouvernance)
Premier mandat : 12 août 2009 – 11 août 2012

Geetu Pathak
Présidente-directrice générale, Milo (Toronto)

Membre (Comité de vérification)
Premier mandat : 3 mai 2010 – 2 mai 2013

Penny Eizenga
Réalisatrice, Dog-eared Productions Inc. (Toronto)

Membre (Comité de gouvernance)
Premier mandat : 16 mai 2007 – 15 mai 2010
Deuxièmème mandat : 16 mai 2010 – 15 mai 2013

Judith Robertson
Présidente et PDG, Belzberg Technologies Inc. (Toronto)

Membre (Comité de vérification)
Premier mandat : 9 mai 2007 – 8 mai 2010
Deuxièmème mandat : 9 mai 2010 – 8 mai 2013

Kambiz Kazemi
Polar Securities (Toronto)

Membre (Président du comité de
vérification depuis le 20 septembre 2007)
Premier mandat : 11 avril 2007 – 10 avril 2010
Deuxièmème mandat : 11 avril 2010 – 10 avril 2013

Membres du conseil pour qui le mandat a pris fin:

Judy Blank
Enseignante à la retraite (St. Catharines)

Membre (Comité de gouvernance)
Premier mandat : 16 mai 2007 – 15 mai 2010
Second mandat : 16 mai 2010 – 30 avril 2012

Ray Paradis
Enseignant à la retraite (Temiskaming Shores)

Membre (Comité de vérification)
Premier mandat : 27 juin 2007 – 26 juin 2008
Second mandat : 27 juin 2008 – 26 juin 2011

En 2011-2012, les honoraires versés aux membres du Conseil étaient de 28 768,25 $, y compris les honoraires du président à temps partiel. Ce montant correspond aux niveaux de rémunération établis par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Conseil consultatif des conseillers régionaux

L'OTÉO Rapport annuel 2011-12

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

Le conseil consultatif de TVO constitué en un réseau de bénévoles, formé de personnes dévouées résidant dans plus de 30 communautés de l'Ontario, fait partie intégrante du programme d'extension communautaire de notre organisme. Le conseil aide à transmettre le message éducatif de TVO auprès des citoyens de la province et en retour nous transmet des commentaires précieux par rapport aux émissions et services que fournit TVO. Au cours de l'exercice 2011-2012, TVO a accueilli 10 nouveaux membres au Conseil consultatif des conseillers régionaux.

David Allen, Etobicoke
Steve Andrusiak, London
Lesley Bell, Thunder Bay
Michael Borrelli, Hamilton
Calvin Bowry, Kingston
Janice Brant, Deseronto
Jorge Campos, Willowdale
Jae Chong, Richmond Hill
Keith Clingen, Martintown
Susan Code McDougall, Perth
Harley Collison, Ottawa
Angela Wei Djao, Toronto
Jean Foster, Windsor
Tony Gaspar, Manitouwadge
Carol Gottlob, Burlington
Art Grady, Port Elgin
Colette Grant, Rockland
Lori Guillemette, Dunchurch
Kem Hamid, Markham
David Holmes, Oakville
Margaret Howard, Leith
Thando Hyman, Scarborough
Sona Khanna, Oakville
Janis Lamothe, Manitouwadge
Eugene Lefrancois, Kaministiquia
Devon McKinnon Ottertail, Dryden
Mark Mannisto, Sudbury
Rick McCutcheon, Little Current
Andy Merchant, Thornhill
Lise Moore Asselin, Mattawa
Tamara Needham, Marathon
Christina Noël-Blazecka, Cochrane
Upali Obeyesekere, Toronto
Monika Osinska, Toronto
Kim Pirie-Milko, Kenora
Gary Rainbird, Sault Ste. Marie
Becky Rogers, Peterborough
Christopher Rous, Sault Ste. Marie
Margaret Sedgwik, Fort Frances
Stewart Wayne Sinclair, Chatham
Donna Smith, Noëlville
Sheila Soden, Cobourg
Marc St. Germain, Ottawa
John Storm, St. Catharines
Pam Wolf, Cambridge
Greg York, Mississauga

Divulgation des salaires

Employés de l'OTÉO dont le salaire était de 100 000 $ ou plus en 2011-2012 :

NOM :	POSTE :	SALAIRE :	AVANTAGES IMPOSABLES :
AQUINO, EDNA	Contrôleuse	106 225,94	850,98
ARNOLD, CLARA	Vice-présidente, Ressources humaines	171 050,02	1 307,54
CHAPELLE, NANCY	Directrice en chef, Contenu et programmation	167 175,84	8 725,60
CORINTHIOS, GISÈLE	Présentatrice/Réalisatrice	105 794,26	880,08
CROCKER, ROB	Directeur financier	222 499,79	1 399,84
DE WILDE, LISA	Présidente-directrice générale	267 066,00	1 399,84
DUNSKY, DAN	Chef de production, *The Agenda*	148 257,41	1 159,08
ELLINGSON, PAT	Chef de la création, Contenu média & programmation enfance	155 369,58	1 214,98
IRWIN, SARAH	Directrice en chef, Centre d'études indépendantes	151 096,66	1 156,22
JANKOVIC, JANE	Superviseure de la production	103 714,62	831,48
JONES, BRUCE	Directeur, Centre d'études indépendantes Interactif et Publication	123 620,62	965,90
KEHOE (JAVET), JILL	Vice-présidente, Communications et marketing	142 499,90	1 201,76
KRAMER, ERIKA	Vice-présidente, Services de distribution	137 499,94	5 304,89
LAW, OLIVER	Chef, Vérification interne	100 591,49	806,26
LEBLANC, MARK	Directeur, Services juridiqueset affaires corporatives	145 689,93	1 139,58
MACPHERSON, PAUL	Administrateur de bases de données	108 421,47	677,56
MALABAR, MARNEY	Directrice en chef de la production, *The Space*	102 590,12	823,16
MYERS, LAURA	Gestionnaire, Relations du travail et avec les employés	105 311,11	842,66
PAIKIN, STEVE	Présentateur/Réalisateur	295 028,71	4 789,67
RAYMENT, STEVE	Directeur, Marketing	133 250,00	1 119,82
ROHRER, JEFF	Directeur, Communications d'entreprise	100 515,43	790,92
SLIVINSKAS, TODD	Directeur en chef de la technologie	163 350,04	1 248,78
SMITH, MICHAEL	Réalisateur principal	104 823,19	857,34
SZEMBERG, WODEK	Producteur/Réalisateur II	100 169,11	787,34
TRAMONTIN, MARA	Directrice, Gestion des affaires et de la programmation	137 734,26	1 077,96

Établi conformément à la *Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public.*

L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario

États financiers vérifiés

2011-2012

États financiers vérifiés 2011-2012

L'OTÉO Rapport annuel 2011-12

Lettre à la ministre de l'Éducation

Énoncés de mission et de vision et priorités en éducation de TVO

Messages du président et de la PDG

Points saillants sur le rendement

Prix et distinctions

Remerciements aux donateurs et aux commanditaires

Conseil d'administration

Conseil consultatif des conseillers régionaux

Divulgation des salaires

États financiers vérifiés

Responsabilités de la direction quant aux états financiers

Une lettre de la présidente-directrice générale pour le compte de la direction

Responsabilité de la direction quant aux États financiers

Les présents états financiers de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada, sous la responsabilité de la direction. La préparation des états financiers nécessite l'utilisation d'estimations fondées sur le jugement de la direction, particulièrement lorsque la comptabilisation des opérations touchant la période comptable courante ne peut être effectuée avec certitude qu'au cours de périodes ultérieures. Les états financiers ont été établis en Lonine et due forme suivant un seuil de signification raisonnable en se fondant sur les renseignements disponibles au 28 juin 2012.

La direction entretient un système de contrôles internes conçus afin de fournir une assurance raisonnable que les actifs sont protégés et qu'une information financière digne de foi est disponible en temps opportun. Ce système comprend des politiques et procédures officielles ainsi qu'une structure organisationnelle qui prévoit une délégation des pouvoirs adéquate et une séparation des responsabilités. Le service de vérification interne évalue de manière indépendante à intervalles réguliers l'efficacité de ces contrôles internes et fait part de ses conclusions à la direction et au Conseil d'administration.

tvo

tvo.org

Le Conseil d'administration veille à ce que la direction s'acquitte de ses responsabilités de présentation de l'information financière et de contrôle interne. Le Conseil examine et approuve les états financiers. Le Comité de vérification du Conseil se réunit périodiquement avec la direction, la Vérification interne et le Bureau du vérificateur général afin de discuter de la vérification, du contrôle interne, de la méthode comptable et de sujets touchant l'information financière.

Les états financiers ont été vérifiés par le Bureau du vérificateur général de l'Ontario. La responsabilité du vérificateur général consiste à exprimer une opinion sur la fidélité de la présentation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus. Le rapport indépendant du vérificateur, présenté à la page suivante, donne un aperçu de la portée des travaux de vérification et de l'opinion du vérificateur général.

Au nom de la direction :

Lisa de Wilde

Lisa de Wilde
Présidente-directrice générale

2180 Yonge Street, Box 200, Station Q, Toronto ON, Canada M4T 2T1 t. 416.484.2600

Rapport du vérificateur

Une lettre du Bureau du vérifi cateur général de l'Ontario

Office of the Auditor General of Ontario
Bureau du vérificateur général de l'Ontario

Rapport de l'auditeur indépendant

À l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario
et à la ministre de l'Éducation

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2012, et l'état des résultats d'exploitation, l'état des variations des capitaux propres et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario au 31 mars 2012, ainsi que des résultats de son fonctionnement et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

Bur 1200, 10th Floor
20 Dundas Street West
Toronto, Ontario
M5G 2C2
416-327-2381
fax 416-326-3812

TTY 100, 10th Floor
20 Dundas Street West
Toronto, Ontario
M5G 2C2
416-327-2381
télécopieur 416-326-3812

www.auditor.on.ca

Toronto (Ontario)
Le 26 juin 2012

Gary R. Peall, CA
Le sous-vérificateur général
Expert-comptable autorisé

États financiers vérifiés 2011-2012

État de la situation financière

Au 31 mars 2012

(000 $)	2012	2011
Actifs		
Actifs à court terme		
Encaisse et placements à court terme (note 4)	17 470	14 913
Débiteurs (note 4)	1 046	1 251
Dépenses prépayées	844	750
Inventaires	143	152
	19 503	17 066
Droits de diffusion et coûts de production (note 8)	16 550	15 820
Charge de retraite reportée (note 5)	1 887	2 126
Placements détenus pour le Fonds de renouvellement des immobilisations (note 6)	6 566	5 596
Immobilisations nettes (note 7)	15 805	16 857
Total de l'actif	60 311	57 465
Passifs et droits sur l'actif		
Passifs à court terme		
Créditeurs et charges à payer	9 453	8 966
Produit constaté d'avance (note 9)	2 642	1 756
	12 095	10 722
Passifs à long terme		
Apports reportés (note 10)	16 086	14 501
Avantages sociaux futurs (note 5)	10 349	9 622
Obligations liées à la mise hors service (note 7)	990	937
	27 425	25 060
Intérêt		
Placements dans les droits de diffusion et les coûts de production	16 497	15 668
Placements en immobilisations	5 187	6 915
Affecté – Actif de retraite à payer	1 887	2 126
Non affecté	(2 780)	(3 026)
	20 791	21 683
Total du passif et des droits sur l'actif	60 311	57 465

Engagements et éventualités (notes 15 et 17)
Voir les notes afférentes aux États financiers.

Au nom du conseil d'administration :

Président

Directeur

État des résultats d'exploitation

Voir les notes afférentes aux États financiers.

(000 $)	2012	2011
Recettes		
Subventions de fonctionnement du gouvernement (note 11)	42 908	43 376
Centre d'études indépendantes (note 16)	12 143	11 040
Autres recettes générées (note 13)	7 529	7 290
Financement de projets par les gouvernements et par le secteur privé (note 12)	105	534
Amortissement des apports reportés (note 10)	1 999	2 266
	64 684	**64 506**
Dépenses		
Contenu et programmation	24 352	25 949
Services de soutien technique et à la production	13 219	12 883
Centre d'études indépendantes (note 16)	11 105	10 113
Gestion et frais généraux	5 980	5 652
Coût d'autres recettes générées (note 13)	2 978	2 803
Amortissement des immobilisations et charges de désactualisation	4 558	4 723
Avantages sociaux futurs (note 5)	3 384	2 274
	65 576	**64 397**
Résultat net excédentaire/(déficitaire) de la période	**(892)**	**109**

Voir les notes afférentes aux États financiers.

États financiers vérifiés 2011-2012

État des variations des capitaux propres

Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2012

(000 $)	2012					2011
	Placements dans les droits de diffusion et les coûts de production	Placements dans les immobilisations	Actif de retraite à payer - affecté	Non affecté	Total	Total
Solde, début de l'exercice	15 668	6 915	2 126	(3 026)	21 683	21 574
Résultat net excédentaire/ (déficitaire) de la période	(7 613)	(2 628)	(2 466)	11 815	(892)	109
Investi dans les actifs au cours de l'exercice	8 442	900	-	(9 342)	-	-
Contributions aux régimes de retraite	-	-	2 227	(2 227)	-	-
Solde, fin de l'exercice	**16 497**	**5 187**	**1 887**	**(2 780)**	**20 791**	**21 683**

Voir les notes afférentes aux États financiers.

État des flux de trésorerie

Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2012

(000 $)	2012	2011
Activités d'exploitation		
Résultat net excédentaire/(déficitaire) de la période	(892)	109
Ajouter/(déduire) les postes hors trésorerie :		
Amortissement des immobilisations	4 504	4 831
Charges de désactualisation	54	(108)
Amortissement des apports reportés	(1 999)	(2 266)
Amortissement des droits de diffusion et des coûts de production	7 711	9 151
Charge de retraite	239	(1 016)
Avantages postérieurs au départ à la retraite	727	749
Perte/(gain) sur cession d'immobilisations	70	(92)
Variations nettes du fonds de roulement hors caisse :		
Débiteurs	205	(345)
Inventaires	9	(2)
Charges payées d'avance	(94)	192
Produit constaté d'avance	886	382
Débiteurs et and charges à payer	487	866
Flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation	**11 907**	**12 451**
Activités d'investissement et de financement		
Ajouts de droits de diffusion	(8 442)	(7 809)
Nouvelles immobilisations	(3 522)	(1 971)
Apports en capital reporté de l'exercice en cours	2 614	811
Produits de la cession d'immobilisations	-	3
Flux de trésorerie affectés aux activités d'investissement et de financement	**(9 350)**	**(8 966)**
Augmentation nette de la position de trésorerie au cours de l'exercice	**2 557**	**3 485**
Encaisse et investissements à court terme, début de l'exercice	**14 913**	**11 428**
Encaisse et investissements à court terme, fin de l'exercice	**17 470**	**14 913**

Voir les notes afférentes aux États financiers.

États financiers vérifiés 2011-2012

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2012

1. OFFICE ET MANDAT

L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (l' « Office ») est une société de la Couronne de la province de l'Ontario qui a été créée en juin 1970 en vertu de la Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario. Conformément à cette loi, l'Office a pour principal objectif de créer, d'acquérir, de produire, de distribuer, d'exposer ou de traiter les émissions et les documents relevant des domaines de la télédiffusion et de la télécommunication éducative. L'Office est détentrice d'une licence du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (« CRTC ») pour diffuser des émissions de télévision éducatives en langue anglaise. La licence de radiodiffusion doit être renouvelée par le CRTC et la licence actuelle est en vigueur du 1er septembre 2008 au 31 août 2015.

L'Office est un organisme à but non lucratif enregistré qui est autorisé à remettre des reçus d'impôt en échange des dons qui lui sont versés. À titre de société de la Couronne de la province d'Ontario, L'Office est exempté de l'impôt sur le revenu.

2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

(a) Méthode de comptabilité

Les états financiers de l'Office ont été préparés par la direction, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

(b) Inventaires

Le matériel d'entretien et les bandes vidéo sont évalués selon leur prix d'acquisition où les coûts sont fixés selon la méthode de l'épuisement successif, moins une réserve pour obsolescence.

(c) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût moins l'amortissement cumulé. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire pour les périodes suivantes, à compter de l'année suivant l'achat :

Immobilisations	
Immeuble	30 ans
Émetteurs	17 ans
Matériel de vérification des émetteurs	7 ans
Matériel technique interne	7 ans
Améliorations locatives	5 ans
Matériel informatique	5 ans
Mobilier et agencements	15 ans
Matériel de bureau	10 ans
Véhicules	5 ans

(d) Comptabilisation des produits

1. L'Office adopte la méthode du report pour la comptabilisation des subventions et des contributions, selon laquelle les subventions et les contributions affectées sont comptabilisées comme recettes pour l'année au cours de laquelle les dépenses connexes sont engagées. Les subventions et les contributions non affectées sont comptabilisées comme recette au moment où elles sont reçues, ou comme débiteur si le montant à recevoir peut être logiquement estimé, et si la collecte est légitimement garantie.
2. Les recettes qui proviennent de subventions et de contributions affectées à l'acquisition de biens immobilisés sont reportées et amorties pendant la même période que celle de l'acquisition des biens immobilisés connexes.
3. Les recettes qui proviennent des licences accordées au matériel d'émissions sont comptabilisées à la livraison du matériel.
4. Les dons individuels sont enregistrés selon la méthode de la comptabilité de caisse. Les contributions de commanditaires privés sont comptabilisées à la signature du contrat, sauf dans le cas de contributions pluriannuelles qui sont comptabilisées au moment de l'encaissement.
5. Les recettes provenant de la présentation des commanditaires sont comptabilisées lorsqu'elle est diffusée à la télévision ou sur le Web.
6. Les frais de scolarité pour les cours offerts par le Centre d'études indépendantes (CEI) sont comptabilisés en tant que recettes au moment de l'inscription. Les frais d'inscription pour le test de connaissances générales (TCG) sont comptabilisés au moment où les élèves se présentent au test.

(e) Avantages sociaux futurs

L'Office comptabilise ses obligations, conformément aux régimes de retraite à prestations déterminées des employés et aux frais connexes, déduction faite de l'actif des régimes. Les politiques suivantes ont été adoptées :

1. Des actuaires indépendants déterminent sur une base actuarielle le coût des prestations de retraite et des autres avantages après la prise de la retraite, selon la méthode de la répartition au prorata des services et des meilleures estimations de la direction.
2. Le coût des prestations au titre des services passés, et tout actif ou obligation temporaire est amorti au cours de la période de service moyenne qui reste aux employés actifs cotisant aux régimes.
3. Les gains (pertes) actuariels sont reconnus dans la mesure où ils dépassent 10 % des charges de retraite reportées ou la valeur commerciale de l'actif des régimes, le plus élevé de ces deux montants étant retenu. Les sommes reconnues sont amorties sur la période moyenne de service prévue qui reste aux employés actifs cotisant au régime.
4. Le rendement prévu des actifs du régime de retraite est estimé d'après la juste valeur des actifs.

(f) Droits de diffusion et coûts de production

Les droits de diffusion et les coûts de production sont comptabilisés, comme suit :

- Les dépenses au titre des émissions d'actualité et de promotion de réseau produites par l'Office sont imputées à l'exercice au cours duquel les frais ont été engagés.
- Toutes les autres émissions produites par l'Office et les émissions autorisées par une licence dans le cadre de contrats de coproduction, de préachats ou d'acquisition sont comptabilisées selon leur coût net des amortissements cumulés. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire, selon les périodes suivantes :
    - Acquisition de la licence d'une émission : conditions du contrat
    - Émission produite par l'Office : quatre ans

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2012 (*suite*)

(g) Instruments financiers

Les instruments financiers de l'Office se composent de l'encaisse, d'investissements à court terme, y compris ceux détenus pour le renouvellement des immobilisations, des créances, des dettes d'exploitation et des charges à payer. Selon les principes comptables généralement reconnus du Canada, les instruments financiers sont classés dans l'une des cinq catégories – titres disponibles à la vente, titres de transaction, titres détenus jusqu'à échéance, prêts et créances, ou autres passifs financiers. L'Office classe ses passifs et actifs financiers, comme suit :

- L'encaisse et les investissements à court terme, y compris ceux qui sont détenus pour le renouvellement des immobilisations, sont classés comme des titres de transaction et sont mesurés à leur juste valeur. La direction est d'avis que leur valeur comptable se rapproche de leur juste valeur parce que les investissements ne sont pas exposés à des risques importants liés de taux d'intérêt, d'illiquidité, de crédit ou de change (note 4).
- Les créances sont classées comme des prêts et des débiteurs et, en raison de leur échéance à court terme, la direction est d'avis que leur valeur comptable se rapproche de leur juste valeur.
- Les dettes d'exploitation et les charges à payer sont classées comme d'autres passifs financiers et, en raison de leur échéance à court terme, la direction est d'avis que leur valeur comptable se rapproche de leur juste valeur.

(h) Obligation liée à la mise hors service d'une immobilisation

L'Office reconnaît un passif pour le déclassement futur de ses installations d'émetteurs et de ses émetteurs-relais de faible puissance (« ERFP »).

(i) Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction procède à des estimations et émette des hypothèses. Ces dernières affectent les montants d'actif et de passif inscrits et la présentation des éventualités à la date des états financiers, et les montants des recettes et des dépenses inscrits au cours de la période comptable traitée. Les résultats réels peuvent donc ne pas correspondre à ces estimations.

3. MODIFICATIONS COMPTABLES À VENIR

Le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) a établi de nouvelles normes pour les organismes sans but lucratif du secteur public. L'Office se qualifie en tant qu'organisme sans but lucratif (OSBL) du secteur public puisqu'il satisfait aux critères établis des OSBL du secteur public. Le CCSP donnera l'autorisation aux OSBL du secteur public de choisir soit le Manuel de comptabilité du secteur public (CSP) ou le Manuel de CSP complété par l'inclusion des normes de la série 4200 (du Chapitre SP 4200 au SP 4270) du Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) – Manuel de comptabilité pour le secteur public. Ces normes sont rentrées en vigueur pour l'exercice fiscal débutant le 1er janvier 2012 ou après. L'Office sélectionnera le CSP plus la série 4200 du Manuel de CSP et présentera pour la première fois ses états financiers selon ces normes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2013. L'Office évalue actuellement l'incidence de l'adoption de ces nouveaux chapitres sur ses états financiers.

4. INFORMATIONS SUR LE CAPITAL ET INSTRUMENTS FINANCIERS

Informations sur le capital

Dans le cadre de sa gestion du capital, l'Office met l'accent sur ses liquidités – encaisse, investissements à court terme et investissements détenus pour le renouvellement des immobilisations. Au minimum, l'Office vise à avoir :

- Une encaisse et des investissements à court terme à portée de main suffisants pour respecter ses obligations qui viennent à échéance dans les 45 jours.
- Des investissements relatifs au renouvellement des immobilisations suffisants pour couvrir les dépenses approuvées du fonds de renouvellement des immobilisations pour l'exercice en cours.

L'Office est d'avis que ces niveaux de liquidités offrent suffisamment de souplesse pour faire face à un climat défavorable inattendu et profiter des occasions qui pourraient se manifester.

Au 31 mars 2012, l'Office avait atteint ces objectifs.

L'Office ne prend aucun risque important dans ses opérations d'investissement. L'énoncé des politiques et procédures en matière d'investissement pour les soldes de trésorerie de l'Office stipulent que les fonds ne peuvent qu'être investis dans des valeurs mobilières émis par ou garanties comme étant source de capital et d'intérêt et provenant de toute province canadienne, ou dans des reçus de dépôts, des billets de dépôt, des certificats de dépôt, des acceptations et d'autres instruments semblables approuvés par une banque à charte pour laquelle la Loi sur les banques (Canada) s'applique et dont l'évaluation du crédit équivaut à un minimum de DBSR' R-1 (milieu) pour les dettes à court terme et de DBRS' AA pour les créances prioritaires. L'Office n'est pas sujet à des besoins en capitaux imposés de l'extérieur.

Encaisse et investissements à court terme (y compris ceux pour le renouvellement des immobilisations)

Les investissements de l'Office consistent en des investissements à court terme de première qualité en dollars canadiens. Pa conséquent, l'Office ne court pas de risques importants liés aux taux d'intérêt, aux liquidités ou au crédit.

Les investissements à court terme y compris ceux détenus pour le renouvellement des immobilisations, arrivent à échéance dans les 365 jours, et leur rendement moyen a été de 1,9 % (2011- 1,2 %). L'encaisse en dollars américains a totalisé 127 000 $(2011- 280 000 $) et à aucun moment de l'exercice elle n'a été assez importante pour faire courir à L'Office des risques de change. Ces montants ont été convertis en dollars canadiens à un taux de change de 0,97(2011 – 0,945).

Créances

Compte tenu du montant des créances de l'Office et de son expérience passée en matière de paiements, la direction ne croit pas que l'Office s'expose à un risque de crédit. Les créances sont composées des montants suivants :

(000 $)	2012	2011
Recettes gagnées par le CEI, dons du secteur privé, ventes et licences accordées, locations de tours et frais d'entretien des émetteurs	456	363
Remboursement de la TVH	474	544
Financement attribué par le secteur privé	11	7
Montant net à recevoir de l'OTÉLFO	25	25
Autres	80	312
	1 046	**1 251**

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2012 *(suite)*

5. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

Les régimes de retraite et autres régimes d'avantages postérieurs à l'emploi incluent les éléments suivants :

(a) Régimes de retraite agréés :

- Régime de retraite principal – la plupart des employés de l'Office cotisent à ce régime qui comporte trois éléments – un élément non contributif, salaire maximal moyen et salaire des meilleures années; un élément contributif à cotisations déterminées; et un élément non contributif à contributions déterminées.
- Régime de retraite de la haute direction – Les dirigeants participent à ce régime non contributif à prestations déterminées, salaire maximal moyen et des meilleures années.

(b) Régime de retraite complémentaire :

- Certains employés cotisent à ce régime de retraite non agréée et non contributif qui finance la partie des droits à pension qui dépasse le maximum permis pour les régimes de retraite agréés conformément à la Loi de l'impôt sur le revenu.

Les prestations versées dans le cadre du régime agréé sont corrigées en fonction de l'inflation, soit l'indice des prix à la consommation, jusqu'à un maximum de 3 % par année.

(c) Régime d'avantages postérieurs à l'emploi :

- L'Office offre des avantages postérieurs à l'emploi sur une base de frais partagés pour des services tels que les soins de santé, les soins dentaires et l'assurance-vie.

L'évaluation actuarielle, aux fins de capitalisation, la plus récente des régimes de retraite à prestations déterminées date du 1er janvier 2011, et la prochaine évaluation actuarielle aux fins de capitalisation est prévue, au plus tard, pour le 1er janvier 2014.

Les renseignements concernant les régimes de retraite et autres régimes d'avantages sociaux de l'Office sont présentés dans le tableau suivant.

(000 $)	Régimes de retraite agréés		Régime de retraite complémentaire		Régime d'avantages postérieurs à l'emploi	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Surplus/ (déficit) des régimes au 1er janvier :						
Obligation au titre des prestations	(108 705)	(96 387)	(775)	(553)	(13 117)	(11 161)
Juste valeur des actifs du régime	79 253	82 571	-	-	-	-
	(29 452)	(13 816)	(775)	(553)	(13 117)	(11 161)
Solde des montants non amortis au 1er janvier :						
(Actif)/obligation transitoire net	(2 355)	(3 189)	-	-	415	553
Coût des services passés	295	398	39	64	-	-
(Gains)/pertes actuarielles	32 880	18 122	237	181	2 285	942
Contributions – du 1er jan au 31 mars	519	611	-	-	68	44
Actif/(passif) au titre des prestations de retraite	**1 887**	**2 126**	**(499)**	**(308)**	**(10 349)**	**(9 622)**

États financiers vérifiés 2011-2012

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2012 (*suite*)

	Régimes de retraite agrees		Régime de retraite complémentaire		Régime d'avantages postérieurs à l'emploi	
(000 $)	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Divulgué dans l'état de la situation financière comme suit :						
Actif au titre des prestations constituées	1 887	2 126	-	-	-	-
Dettes d'exploitation et charges à payer	-	-	(499)	(308)	-	-
Avantages sociaux futurs	-	-	-	-	(10 349)	(9 622)
Dépenses de l'exercice :						
Régime à prestations déterminées	2 466	1 380	183	137	727	749
Régime à cotisations déterminées*	405	392	8	8	-	-
Paiements par l'Office						
Cotisations au régime d'avantages sociaux	-	-	-	-	291	175
Contributions au régime de retraite*	2 632	2 788	-	-	-	-
Prestations de cessation d'emploi versées	-	-	-	-	-	-
Paiements provenant de tous les régimes, au 1er janvier :						
Prestations de retraite payées	4 145	4 014	-	-	-	-
Prestations de cessation d'emploi payées	1 376	1 338	-	-	-	-

* Suite à l'évaluation actuarielle du 1er janvier 2011, des apports supplémentaires ont été versés aux régimes à prestations déterminées. Les contributions totales au régime des employés et au régime des cadres de la partie des prestations définies étaient de 2 227 000 $ (2011 - 2 396 000 $). Les contributions totales en liquidités de 405 000 $ (2011 - 392 000 $) à la partie des cotisations définies des régimes agréés ont été comptabilisées dans les dépenses et affectées aux groupes fonctionnels majeurs.

Les principales hypothèses retenues pour mesurer les obligations au titre des prestations et les charges de retraite sont les suivantes :

	Régimes de retraite agréés		Régime de retraite complémentaire		Régime d'avantages postérieurs à l'emploi	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Taux d'actualisation pour déterminer le coût des obligations au titre des prestations	4,30 %	5,20 %	4,30 %	5,20 %	4,30 %	5,20 %
Taux d'actualisation pour déterminer le coût des avantages sociaux	5,20 %	6,30 %	5,20 %	6,30 %	5,20 %	6,30 %
Rendement attendu du capital investi	6,50 %	6,50 %	S/O	S/O	S/O	S/O
Indexation des rentes	2,50 %	2,50 %	2,50 %	2,50 %	S/O	S/O
Taux d'augmentation des salaires	3,50 %	3,50 %	3,50 %	3,50 %	S/O	S/O
Hausse des dépenses en soins de santé	S/O	S/O	S/O	S/O	7,00 %	7,50 %
Hausse des dépenses en soins dentaires	S/O	S/O	S/O	S/O	4,50 %	4,50 %
Nombre moyen d'années de service restantes	11-12	11-13	10	11	13	13

Le taux de hausse hypothétique du coût des soins de santé devrait reculer à 5 % d'ici 2016.

À la date de mesure du 1er janvier, les actifs du régime à prestations déterminées étaient composés de :

	Pourcentage de la juste valeur marchande des actifs du régime	
	2012	2011
Catégorie de l'actif		
Titres de capitaux propres	56 %	56 %
Titres de créance	39 %	39 %
Fonds de placements immobiliers	5 %	5 %

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2012 (*suite*)

6. PLACEMENTS DÉTENUS POUR LE RENOUVELLEMENT DES IMMOBILISATIONS

Afin de garantir que les immobilisations techniques de l'Office suivent l'évolution technologique et que l'Office dispose des fonds nécessaires à l'entretien et au remplacement de ces immobilisations techniques, le cas échéant, le Fonds pour le renouvellement des immobilisations a été établi en 1984. Jusqu'à l'exercice fiscal 2008/2009, l'Office mettait de côté jusqu'à 2 % du financement reçu, à titre de contribution au Fonds pour le renouvellement des immobilisations. Les fonds disponibles ont été placés en dépôts à court terme porteurs d'un taux d'intérêt moyen de 1,8 % (2011–1,1 %) durant l'exercice. Les variations du fonds sont les suivantes :

(000 $)	2012	2011
Solde, début de l'exercice	5 596	5 692
Financement du projet de passage à la télévision numérique – Ministère de l'Éducation	880	655
Financement du projet de reconstruction de la régie centrale – Ministère de l'Éducation	-	(268)
Financement du projet de conversion numérique – Ministère de l'Éducation	-	(538)
Intérêts créditeurs	90	55
	6 566	**5 596**

7. IMMOBILISATIONS NETTES ET OBLIGATIONS RELATIVES AU DÉCLASSEMENT D'ACTIFS

Les immobilisations sont les suivantes :

			2012	2011
(000 $)	Coût	Amortissements cumulés	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrains	186	-	186	186
Immeubles	4 816	4 138	678	786
Émetteurs	22 877	19 890	2 987	1 520
Matériel de vérification des émetteurs	5 520	4 586	934	218
Matériel technique interne	29 825	22 930	6 895	8 363
Améliorations locatives	8 490	7 835	655	1 607
Matériel informatique	8 531	6 310	2 221	2 774
Mobilier et agencements	1 890	870	1 020	1 130
Matériel de bureau	975	890	85	106
Véhicules	636	492	144	167
	83 746	**67 941**	**15 805**	**16 857**

Obligations relatives au déclassement d'actifs

L'Office reconnaît un passif pour le déclassement futur de ses installations d'émetteurs et de ses émetteurs-relais de faible puissance (« ERFP »). Tous les ERFP sont situées sur des emplacements loués et, du fait que ces contrats de location pourraient ne pas être renouvelés, l'Office reconnaîtra les dépenses totales de déclassement à la fin des contrats de location. Dans la détermination de la juste valeur marchande de ses obligations liées à la mise hors service de ses actifs, la valeur actualisée des flux de trésorerie correspondants de l'Office est passée selon un taux sans risque ajusté en fonction de la qualité de crédit. Le montant total non actualisé des obligations futures estimées est de 990 000 $(2011 – 992 000 $).

(000 $)	2012	2011
Solde d'ouverture	937	1 136
Charge de désactualisation	54	(108)
Désaffectation des ERFP	(1)	(91)
Solde de clôture	**990**	**937**

8. DROITS DE DIFFUSION ET COÛTS DE PRODUCTION

Les droits de diffusion et les coûts de production se décomposent comme suit :

			2012	2011
(000 $)	Coût	Amortissements cumulés	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Droits de diffusion et productions réalisées	36 752	22 790	13 962	13 878
Production en cours	2 588	-	2 588	1 942
	39 340	**22 790**	**16 550**	**15 820**

La dotation aux amortissements pour l'exercice s'élève à 7 711 000 $ (2011 – 9 151 000 $) et est comprise dans les dépenses des services de contenu et de programmation.

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2012 (*suite*)

9. PRODUIT CONSTATÉ D'AVANCE

(000 $)	2012	2011
CEI – Subvention du ministère de l'Éducation et financement de projets par le gouvernement provincial (note 16)	2 319	1 099
Location et entretien des tours de transmission	146	218
Revenus de commandites	63	202
Financement de projet par le secteur privé (note 12)	53	152
Autre	61	85
	2 642	**1 756**

Les dépenses liées aux produits constatés d'avance ont été incluses dans le budget de l'exercice 2013.

10. APPORTS REPORTÉS

Les apports reportés représentent les apports reçus pour l'achat d'immobilisations et sont enregistrés en tant que recettes (amortissement des apports reportés) dans l'État des résultats d'exploitation et de l'avoir quand les immobilisations en question sont amorties. Les variations du solde des apports reportés sont les suivantes :

(000 $)	2012	2011
Apports reportés, début de l'exercice	**14 501**	**16 052**
Immobilisations financ.es par une subvention du ministère de l'Éducation		
Financement des projets de reconstruction de la régie centrale et de la conversion numérique	-	572
Projet de passage à la télévision numérique	2 614	239
Aide financière reportée de l'année précédente		
Projet de passage à la télévision numérique (note 12)	1 535	655
Aide financière reportée de l'année précédente	(655)	(806)
Intérêts créditeurs	90	55
Amortissement des apports reportés aux revenus	(1 999)	(2 266)
Apports reportés, clôture de l'exercice	**16 086**	**14 501**

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a demandé aux stations de télévision locales de certaines régions de cesser de diffuser en analogique et de commencer à diffuser en numérique d'ici le 31 août 2011. Telle que présenté dans la note 12, l'Office a reçu une subvention de 1 million de dollars provenant du ministère de l'Éducation afin d'entamer le processus de conversion numérique des émetteurs de TVO situés à Kitchener, London, Ottawa, Thunder Bay, Toronto, Windsor, Cloyne, Belleville et Chatham. Une subvention supplémentaire de 3,5 millions de dollars a été reçue en 2012 afin de mener à terme le processus. Dans le cadre de ce processus, l'Office déclassera les 14 émetteurs analogiques à moyenne ou à très haute puissance restants ce qui entraînera la cessation de la transmission à partir de ces sites le 31 juillet 2012.

11. SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT DU GOUVERNEMENT

(000 $)	2012	2011
Gouvernement provincial		
Ministère de l'Éducation		
Subvention de base	41 308	41 776
Subvention de préservation du capital	1 600	1 600
	42 908	43 376

12. FINANCEMENTS DE PROJETS ACCORDÉ PAR LE GOUVERNEMENT ET PAR LE SECTEUR PRIVÉ

(000 $)	2012	2011
Financement de projets par le gouvernement provincial		
Ministère de l'Éducation		
Passage à la télévision numérique	3 500	1 000
Aide financière reportée à l'année suivante (note 10)	(1 535)	(655)
Apports reportés en capital	(1 959)	(4)
	6	341
Financement de projets par le secteur privé		
Financement reçu au cours de l'exercice	-	7
Financement reporté de l'exercice précédent (note 9)	152	338
Financement reporté à l'exercice suivant (note 9)	(53)	(152)
	99	193
Total du financement de projets accordés par le gouvernement et le secteur privé	105	534

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2012 (*suite*)

13. AUTRES RECETTES GÉNÉRÉES ET COÛTS DES RECETTES GÉNÉRÉES

	2012			2011		
(000 $)	Recettes	Coût	Recettes nettes	Recettes	Coût	Recettes nettes
Souscription publique et dons du secteur privé	4 838	2 946	1 892	4 873	2 672	2 201
Recettes de l'OTÉLFO (note 18)	70	-	70	68	-	68
Location et entretien des tours de transmission	1 496	-	1 496	1 532	-	1 532
Intérêts créditeurs et gain ou perte de change	563	-	563	241	-	241
Ventes d'émissions et attributions des droits	299	32	267	314	131	183
Programme de remboursement d'impôt foncier pour les organismes caritatifs	252	-	252	255	-	255
Cession d'actifs	-	-	-	3	-	3
Autres	11	-	11	4	-	4
	7 529	2 978	4 551	7 290	2 803	4 487

14. DÉPENSES

(a) Dépenses réparties

L'Office répartit certaines dépenses générales entre des activités principales, compte tenu de ce qui suit :

- Coût de l'immeuble – basé sur la surface au sol occupée par l'activité
- Coût postal, d'expédition et d'imprimerie – basé sur l'utilisation

Les dépenses générales totales attribuées aux principaux groupes fonctionnels sont les suivantes :

(000 $)	2012	2011
Contenu et programmation	1 538	1 476
Services de soutien technique et à la production	860	787
Centre d'études indépendantes	630	629
Gestion et général	631	618
Coût des autres recettes générées	98	94
	3 757	**3 604**

(b) Dépenses par type

L'État des résultats présente les dépenses par activité. Les dépenses par type au cours de l'exercice sont les suivantes :

(000 $)	2012	2011
Salaires et traitements	29 170	28 260
Avantages sociaux	5 128	5 376
Avantages sociaux futurs	3 384	2 274
Licences et autre	6 718	8 451
Installations	5 082	4 892
Transport et communication	2 613	2 323
Autres services	6 821	6 893
Fournitures et équipement	2 102	1 205
Amortissement des immobilisations et charges de désactualisation	4 558	4 723
	65 576	**64 397**

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2012 (*suite*)

15. ENGAGEMENTS

L'Office a signé des contrats de location-exploitation pour les installations émettrices, les bureaux, les entrepôts et l'équipement. Les créances locatives futures sont les suivantes :

Exercice se terminant le 31 mars (000 $)	Espace du siège social	Autres	Total
2013	1 323	1 120	2 443
2014	1 373	955	2 328
2015	1 362	912	2 274
2016	1 307	639	1 946
2017	1 307	337	1 644
2018 et au-delà	14,774	204	14 978
	21 446	**4 167**	**25 613**

Le bail du siège social prend fin le 31 août 2027.

16. LE CENTRE D'ÉTUDES INDÉPENDANTES

Conformément à un accord conclu avec le ministère de l'Éducation et le ministère de la Formation et des Collèges et Université, le Centre d'études indépendantes (CEI) a été transféré à l'office en 2002.

Le CEI fournit une gamme étendue de cours d'éducation à distance, en anglais et en français, qui permet aux adultes d'obtenir des crédits qui mènent au diplôme d'études secondaire, de mettre à jour leurs connaissances de bases ou bien étudier pour leur développement personnel. Il offre également un soutien aux enfants qui ne sont pas en mesure de suivre les programmes réguliers de jour de niveau élémentaire. Le test de connaissances générales (GED) est également disponible par l'intermédiaire du CEI.

Le financement de ces activités comprend une subvention du ministère de l'Éducation et des recettes générées par le CEI. La portion de la subvention affectée à des projets précis est reportée jusqu'à ce que les dépenses connexes aient été engagées.

(000 $)	2012	2011
Sources de financement des activités :		
Subvention du ministère de l'Éducation pour le CEI	6 421	6 421
Projet Homework Help	4 000	2 320
Financement reporté de l'exercice précédent (note 9)	1 099	406
Financement reporté à l'exercice suivant (note 9)	(2 319)	(1 099)
Subvention et financement de projets constatés du CEI	**9 201**	**8 048**
Recettes générées par le CEI	2 942	2 992
Total des subventions et du financement de projets du CEI et des recettes générées par le CEI	**12 143**	**11 040**
Dépenses de l'exercice :		
Salaires et avantages sociaux	7 738	7 293
Transport et communication	442	602
Services	1 876	1 095
Dépenses générales affectées (note 14)	630	629
Licences	264	293
Fournitures, équipement et autres	155	201
Total des dépenses du CEI	**11 105**	**10 113**
Contribution du CEI aux coûts indirects	**1 038**	**927**

Les dépenses directes liées au financement reporté à l'exercice suivant futur figurent au budget de l'exercice de 2013.

17. ÉVENTUALITÉS

On entend par éventualités des créances légales ayant pu être faites par ou contre l'Office et dont le dénouement ne peut être prévu avec certitude. La direction ne s'attend pas à ce que toute réclamation faite contre l'Office entraîne des répercussions négatives importantes sur ses résultats et elle estime que, pour le moment, aucune provision pour les pertes ne soit nécessaire. Aucun montant n'a été comptabilisé dans les comptes pour des réclamations faites par l'Office. On tiendra compte des règlements au moment où ils auront lieu.

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2012 (*suite*)

18. TRANSACTIONS ENTRE PARTIES APPARENTÉES

L'Office est une société d la Couronne de la province de l'Ontario et constitue par conséquent apparenté à d'autres organismes sur lesquels la Province exerce un contrôle ou une influence notable. Durant l'exercice 2012, l'Office a perçu des recettes liées aux services d'entretien des émetteurs et entretien et a encaissé des remboursements provenant de l'office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario (OTÉLFO). En plus de ses transactions avec l'OTÉLFO, l'Office a perçu des produits de commandites d'autres parties apparentées et des produits des commissions scolaires de l'Ontario pour des les frais de cours et les ventes de matériel didactique de Centre d'études indépendantes (CEI). Ces transactions ont été comptabilisées à la valeur d'échange convenue entre les parties apparentées.

Les produits provenant de parties apparentées, en dehors des subventions, sont les suivants pour l'exercice :

(000 $)	2012	2011
Commissions scolaires	1 127	1 099
Ministères provinciaux	-	124
OTÉLFO (note 13)	70	68
Autres	135	165
	1 332	**1 456**

De plus, L'OTÉLFO a remboursé 89 000 $ (2011 – 73 000 $) à l'Office pour les télécommunications par satellite, les services publics et autres frais. Les sommes à recouvrer de l'OTÉLFO en date du 31 mars 2012 s'élevaient à 25 000 $ (2011 – 25 000 $).

tvo.org

Charitable Registration No. 85985 0232 RR0001

© Ontario Educational Communications Authority (TVO), 2012